

## PAR COURRIEL

Québec, le 27 juillet 2021

Objet : Demande d'accès n° 2021-04-054– Lettre de réponse complémentaire

Monsieur,

La présente est un complément de réponse à la lettre que nous vous avons fait parvenir le 2 juillet dernier, concernant le déversement d'une matière dangereuse à l'environnement à Longueuil.

Vous trouverez en pièces jointes les documents demandés. Il s'agit de :

1. Annexe 8 - Courriel du 20 janvier 2015, 2 pages
2. Annexe 9 - Rapport quotidien du 27 janvier 2015, Ville de Longueuil, 4 pages
3. Annexe 22 -Déclaration du 22 septembre 2015, 5 pages;
4. Annexe 28 – Photos du 17 janvier 2015, 25 pages;
5. Annexe 32 - Grilles des coûts signée le 28 septembre 2015, 15 pages;
6. Annexe 33 -Grille synthèse des coûts du 2 octobre 2015, 2 pages;
7. Annexe 34 - notes d'enquête débutant le 11 mars 2013, 73 pages.

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23, 24 37, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

... 2

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M<sup>me</sup> Tamima Derhem Gosselin, analyste responsable de votre dossier, par courriel à l'adresse [tamima.derhemgosselin@environnement.gouv.qc.ca](mailto:tamima.derhemgosselin@environnement.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

La directrice,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

pour Chantale Bourgault

p. j. 10

∞

Courriel du 20  
janvier 2015  
de Pascale  
Fortin à Daniel  
Savoie

## Tremblay, Daniel

---

**De:** Blanchette, Christian  
**Envoyé:** 18 mars 2015 16:07  
**À:** Tremblay, Daniel  
**Objet:** TR : Récupération in situ des contaminants et décontamination du site

**Importance:** Haute

Quelques noms

-----Message d'origine-----

De : Fortin, Pascale [mailto:Pascale.Fortin@ville.longueuil.qc.ca]  
Envoyé : 20 janvier 2015 18:11  
À : Savoie, Daniel  
Cc : Blanchette, Christian; Richard, Jean-Pierre; Breault, Yvan; Barrette, Christian; Veilleux, Michel; Rozon, Pascal  
Objet : Récupération in situ des contaminants et décontamination du site  
Importance : Haute

Bonjour M. Savoie,

Tel que discuté, je vous informe que nous allons procéder dès demain à l'installation d'un séparateur sur le site du 850 St-Charles afin de récupérer les eaux de notre drain de fondation. Nous procéderons ensuite à un autre nettoyage du réseau d'égouts. C'est l'équipe de M. Yvan Breault, Chef de division traitement des eaux, qui s'occupe de ce volet. M. Pascal Rozon, chef de section Suivi industriel assurera le suivi terrain. Une évaluation des quantités récupérés à ce jour est en cours. Un suivi sera fait avec votre équipe en cours de journée demain.

Par ailleurs, M. Christian Barrette, Chef de division État de l'environnement, est chargé du volet décontamination du site. Différents consultants nous accompagneront dans cette démarche; Hatch Mott MacDonald, LVM, et autres au besoin.

Afin de faire le point sur l'état de la situation, les démarches entreprises et celles à venir, nous vous convions à une rencontre à la salle 101 de l'hôtel-de-ville, ce jeudi à 9h00, avec les personnes précitées. Nous vous prions de nous confirmer votre présence ainsi que celles des personnes qui vous accompagneront.

Vous remerciant de votre collaboration et de votre appui dans ce dossier, recevez mes meilleures salutations.

[http://www.longueuil.ca/vw/images\\_editlive/ligne\\_jaune.jpg](http://www.longueuil.ca/vw/images_editlive/ligne_jaune.jpg)

Site de la Ville de Longueuil <<http://www.longueuil.ca/>>  
longueuil.ca <<http://www.longueuil.ca/>>

Pascale Fortin, ing. M. Ing.  
Chef de service Traitement des eaux

et Planification des infrastructures  
Direction du Génie  
Ville de Longueuil  
4250, chemin de la Savane  
Longueuil (Québec) J3Y 9G4

Téléphone : 450 463-7100, poste 2235

6

Rapport  
quotidien, Ville  
de Longueuil,  
27 janvier  
2015

## **Fuite de diesel à la station de pompage d'eau brute située au 850, St-Charles**

### **Contexte :**

Une fuite de diesel est survenue dans la nuit du 13 au 14 janvier 2015 sur une ligne d'alimentation de carburant diesel à la station de pompage d'eau brute alimentant les usines de production d'eau potable régionale et locale. Ces usines desservent les arrondissements du Vieux-Longueuil et de Saint-Hubert ainsi que les villes de Boucherville et Saint-Bruno-de-Montarville, pour une population de 305 602 habitants.

Environ 28 000 L de diesel se sont échappés des réservoirs et ont été acheminés au réseau d'égouts par des caniveaux d'évacuation prévus à cet effet. Un volume important de contaminant a été acheminé au Centre d'épuration Rive-Sud puis déversé au fleuve.

Le 15 janvier 2015, il fût constaté qu'une partie du diesel avait migré vers les puits d'eau brute. Les mesures d'urgence ont été déclarées et un avis de non-consommation d'eau émis.

Le présent rapport exclut les travaux de décontamination des sols autour du bâtiment situé au 850, St-Charles (puits d'eau brute).

### **État de la situation au 27 janvier 2015**

- Fuite réparée le 15 janvier 2015;
- Avis de non-consommation levée le 16 janvier 2015;
- Mesures d'urgence levées le 18 janvier 2015;
- Tous les tests de qualité effectués ont démontré que la contamination n'avait pas atteint les seuils de non-conformité du RQEP;
- Travaux de nettoyage et récupération de contaminant complétés (excluant décontamination);
- Dosage de charbon actif au puits d'eau brute;
- Poursuite des analyses régulières de la qualité de l'eau en réseau avec ajout des COV;
- Analyse spécifique d'hydrocarbures à l'eau brute et à l'eau traitée, aux quatre heures, par un laboratoire accrédité (échantillonnage par la Ville);
- Aucune présence d'hydrocarbures détectés à l'eau traitée;
- Consultants mandatés pour les travaux de décontamination;
- Équipements pétroliers conformes RBQ.
- Les eaux usées provenant du 850, St-Charles sont entièrement traitées in situ avant d'être rejetées à l'égout.

RAPPORT QUOTIDIEN POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU 27 JANVIER 2015  
SERVICE DU TRAITEMENT DES EAUX ET DE LA PLANIFICATION DES INFRASTRUCTURES

**Bilan des interventions réalisées le 26 janvier 2015**

Localisation	Description	Quantités récupérées	Remarques
850, St-Charles	Inspection de toutes les cellules.		Boudins intacts et pas de traces visibles
850, St-Charles	Suivi quotidien du niveau des réservoirs diesel		Niveau stable
850, St-Charles	Échantillonnage du drain français + rejet à l'égout après traitement.		
850, St-Charles	Traitement in situ de l'eau contaminée du drain français avant rejet à l'égout (séparateur + charbon actif).		
850, St-Charles	Installation d'une deuxième pompe en redondance sur le système de traitement		
850, St-Charles	Visite de l'inspectrice du MDDELCC		
850, St-Charles	Ménage des lieux. Des résidus de charbons actifs ont été acheminés au drain de plancher et se sont ainsi retrouvés dans le séparateur. Cela n'a toutefois pas empêché le traitement des eaux usées avant rejet à l'égout.		Photo prise par l'inspectrice du MDDELCC, à mettre en contexte, tel qu'expliqué dans le courriel transmis par la Ville au ministère.
1700, Bourassa	Échantillonnage de l'eau brute et de l'eau traitée aux 4 heures par laboratoire accrédité (prélèvements effectués par la Ville)		
Équipe TEPI	Poursuite de la rédaction du rapport d'évènement N° 2		
Équipe TEPI	Cueillette et transmission d'informations à Raymond Chabot Grant Thornton		
HMM	Rencontre avec les représentants de la ville de Longueuil, HMM, LVM et Golder		Orientation du site pour l'ensemble de l'équipe
HMM	Localisation des forages intérieurs		Validation de l'emplacement avec la configuration actuelle du bâtiment
HMM	Localisation des forages extérieurs		Validation de l'emplacement avec la configuration du terrain
HMM	Identification des 8 forages prioritaire à l'intérieur		Forages F2 et F4 à venir si nécessaire
HMM	Identification des 5 forages prioritaire à l'extérieur. En tenir compte les contraintes du terrain ces 5 forages ont été déplacés par rapport au plan fourni		Le terrain sera préparé pour les forages F3, F7, F8, F9 et F10
HMM	Plans additionnels de la station de pompage ont été fournis aux représentantes de HMM, LVM et Golder		Fourni par clés USB

RAPPORT QUOTIDIEN POUR LA DIRECTION GÉNÉRALE DU 27 JANVIER 2015  
SERVICE DU TRAITEMENT DES EAUX ET DE LA PLANIFICATION DES INFRASTRUCTURES

**Travaux prévus aujourd'hui, le 27 janvier 2015**

Localisation	Description	Remarques
850, St-Charles	Échantillonnage de l'eau provenant du drain français, de l'eau traitée après séparation, et de l'eau rejetée à l'égout après charbon actif.	
850, St-Charles	Inspection de toutes les cellules	
850, St-Charles	Traitement in situ de l'eau contaminée du drain français avant rejet à l'égout (séparateur + charbon actif)	
850, St-Charles	Installation de deux réservoirs de rétention (1000L chacun) afin de palier à une dysfonction du système de traitement in situ	
850, St-Charles	Remplacement du baril de charbon actif et commande de barils en réserve.	
850, St-Charles	Suivi quotidien du niveau des réservoirs diesel	
1700, Bourassa	Échantillonnage de l'eau brute et traitée, aux 4 hres	
Équipe TEPI	Rapport quotidien au MDDELCC	Audrey Sicard-Lajeunesse
Équipe TEPI	Estimation des coûts de main-d'œuvre Ville	
Équipe TEPI	Cueillette et transmission d'informations à Raymond Chabot Grant Thornton	
Équipe TEPI	Finalisation du rapport d'évènement No2	
HMM	Début de forages à l'intérieur	Fait par Forage Gareau
HMM	Pelle sur site pour préparation du terrain	Cinq (5) zones à niveau à préparer pour l'opération sécuritaire de la foreuse
HMM	Arboriste de la ville sur site le matin, tronçonneuse à venir dans la journée	Quelques arbres devront être coupés pour donner accès à la foreuse

**Étapes et travaux à venir**

- Estimation des quantités de contaminants récupérés à venir (8 000 L de façon préliminaire); en attente de résultats d'analyse; rencontre interne prévue jeudi 29 am
- Rapport interne à venir sur l'état de nos installations pétrolières (certificat de conformité RBQ en vigueur, réservoirs datant de 2001, test d'étanchéité effectué en avril 2014, etc.);
- Faire demande d'autorisation au MDDELCC pour le système de traitement in situ des eaux du drain de fondation (en vertu de l'article 32 de la LQE).
- Forage intérieur continu le mercredi 28 janvier 2015
- Forage extérieur commencent le mercredi 28 janvier 2015

**Commentaires, enjeux et opportunités**

- Aucune plainte d'odeur rapportée hier, 26 janvier;

**Répondant**



Pascale Fortin, ing., M. Ing.  
Chef du Service du traitement des eaux et  
de la planification des infrastructures  
Direction du génie

Date : Le 27 janvier 2015



22

Déclaration de  
Jonathan  
Davies



Numéro de dossier :

7124-16-15-0000001

**DÉCLARATION**

DATE : 22/09/2015	Heure du début : 14.03	Heure de la fin :	Endroit : 201 Charles-Lemoyne, Longueuil
NOM : Jonathan Davies		Date de naissance :	
Occupation : Chef d'équipe, section municipal		Tél. : (bur) : Tél. : (rés) :	
Adresse : 201 Charles-Lemoyne			Code postal :

**DÉCLARATION :**

Je travaille au MDDELCC 53-54  
 et je suis chef d'équipe du municipal 53-54  
 mon équipe s'occupe de l'eau potable. J'ai travaillé  
 aussi travaillé chez 53-54, c'est un  
 labo, je travaillais dans les hydrocarbures pétroliers.  
 Le matin du 12 janvier 2015, Christian Blanchette,  
 coordonnateur de Urgence-Environnement, m'a appelé  
 pour me dire que plusieurs citoyens de Longueuil appelaient  
 pour dire que l'eau potable sentait le diesel.  
 Je me suis rendu au bureau, au 201, et j'ai  
 échantillonné, après avoir senti l'eau des robinets,  
 et ça sentait le diesel. Il y avait du  
 benzène, du toluène et des alcanes. Je  
 suis convaincu qu'il y a eu du diesel dans  
 l'eau potable des gens. Le problème avec

**Signatures : ↓**

Enquêteur (euse) 	Témoin	Déclarant 
----------------------	--------	---------------

Numéro de dossier :

7124-16-15-000001

**DÉCLARATION** suite

Le règlement sur la qualité de l'eau potable, c'est qu'il n'y a pas de normes à respecter pour le diesel, y'a pas supposé qu'on avait dans l'eau potable. Le 17 (le samedi), je me suis rendu examiner les cellules d'eau au 850 St-Charles. J'ai examiné la cellule d'entrée, et il y avait 2-3 pouces de diesel sur le dessus, sur 50% de la surface, j'ai échantillonné (c'est à la demande d'un contrevenant que nous nous sommes rendus, m. Turcotte).

Art. 37

Les hôpitaux ont annulé des opérations et des diagnostics aussi. L'eau potable se retrouve aussi dans toute les machines à café des restaurants. Il y a eu des

Signatures : ↓

Enquêteur (euse)

Témoïn

Déclarant

Numéro de dossier : 7124-16-15-000001

DÉCLARATION

Form with fields: DATE, Heure du début, Heure de la fin, Endroit, NOM, Date de naissance, Occupation, Tél. (bur), Tél. (rés), Adresse, Code postal.

DÉCLARATION :

dépassement de la norme du RQEP en benzène à certains restaurants. Nous avons établi un programme d'échantillonnage en collaboration avec la Ville dans les jours suivant. On gère 600 réseaux d'eau potable dans la région, et je n'ai jamais vu ça, du diesel dans l'eau potable, c'est du jamais vu. Il y a eu du diesel pendant 10 jours avant l'événement, dans l'eau la Ville aurait dû fermer le puits d'eau potable et faire venir des citernes. C'est dû à gérer, mais au moins la population n'aurait pas bu d'eau potable. La santé publique n'a pas jugé que la situation était dangereuse puisque les normes n'étaient pas

Signatures : ↓

Signature fields for Enquêteur (euse), Témoin, and Déclarant.



**DÉCLARATION** suite

dépassés, mais il n'y a pas de norme.  
Pour moi, c'est clair que c'est une situation  
qui a un impact sur le confort et le bien-être de  
l'être humain. Le diesel revenant par le  
drain français dans la cellule. Normalement  
le benzène doit être plus petit que 0.2,  
c'est ce que l'on a habituellement. La  
norme est à 0.5. Le 15, quatre McDonald's  
ont été échantillonnés et ils dépassaient

Art. 37

Signatures : ↓

Enquêteur (euse)

Témoin

Déclarant

Photos des  
conduites de  
diesel du 17  
janvier 2015  
de Christian  
Blanchette



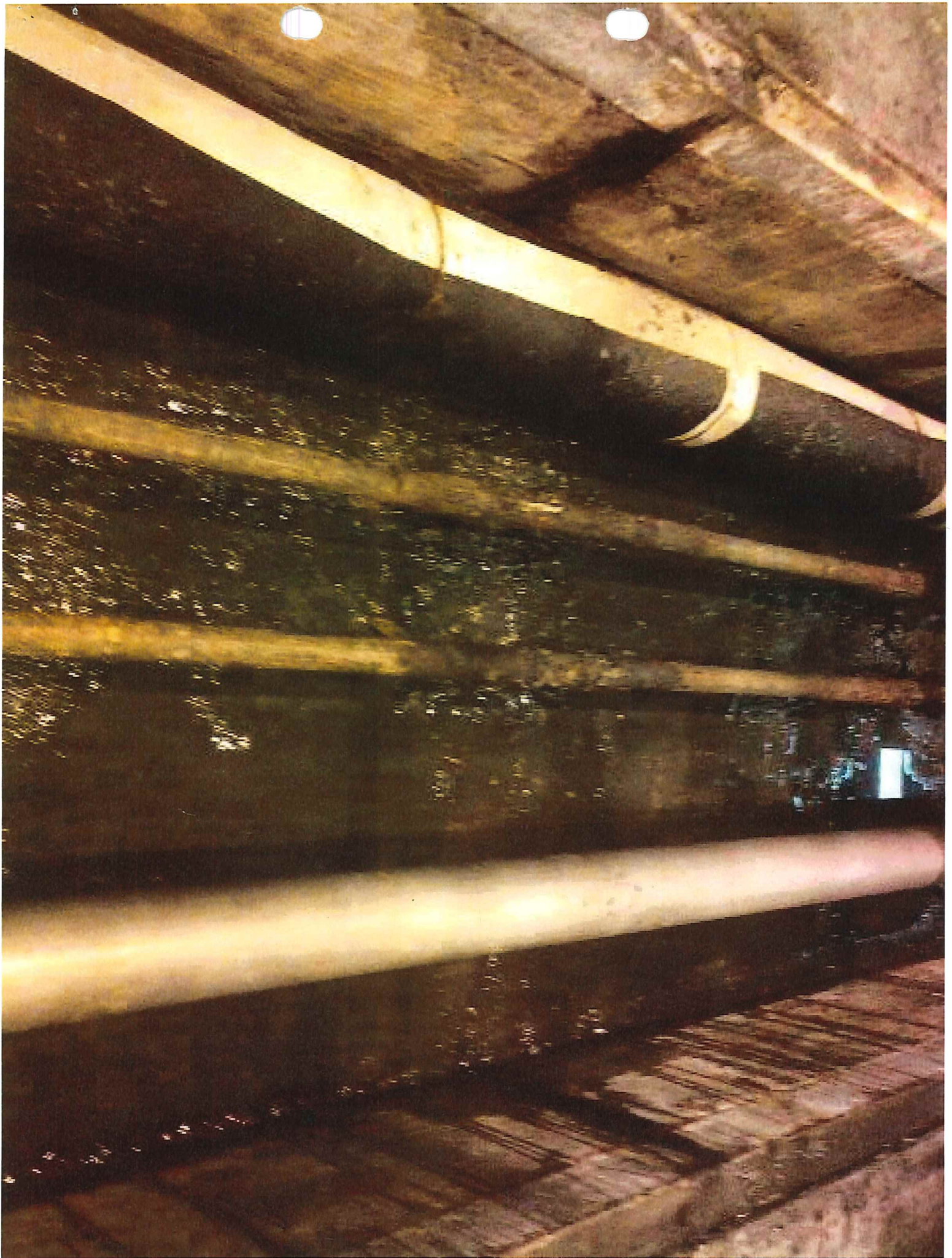








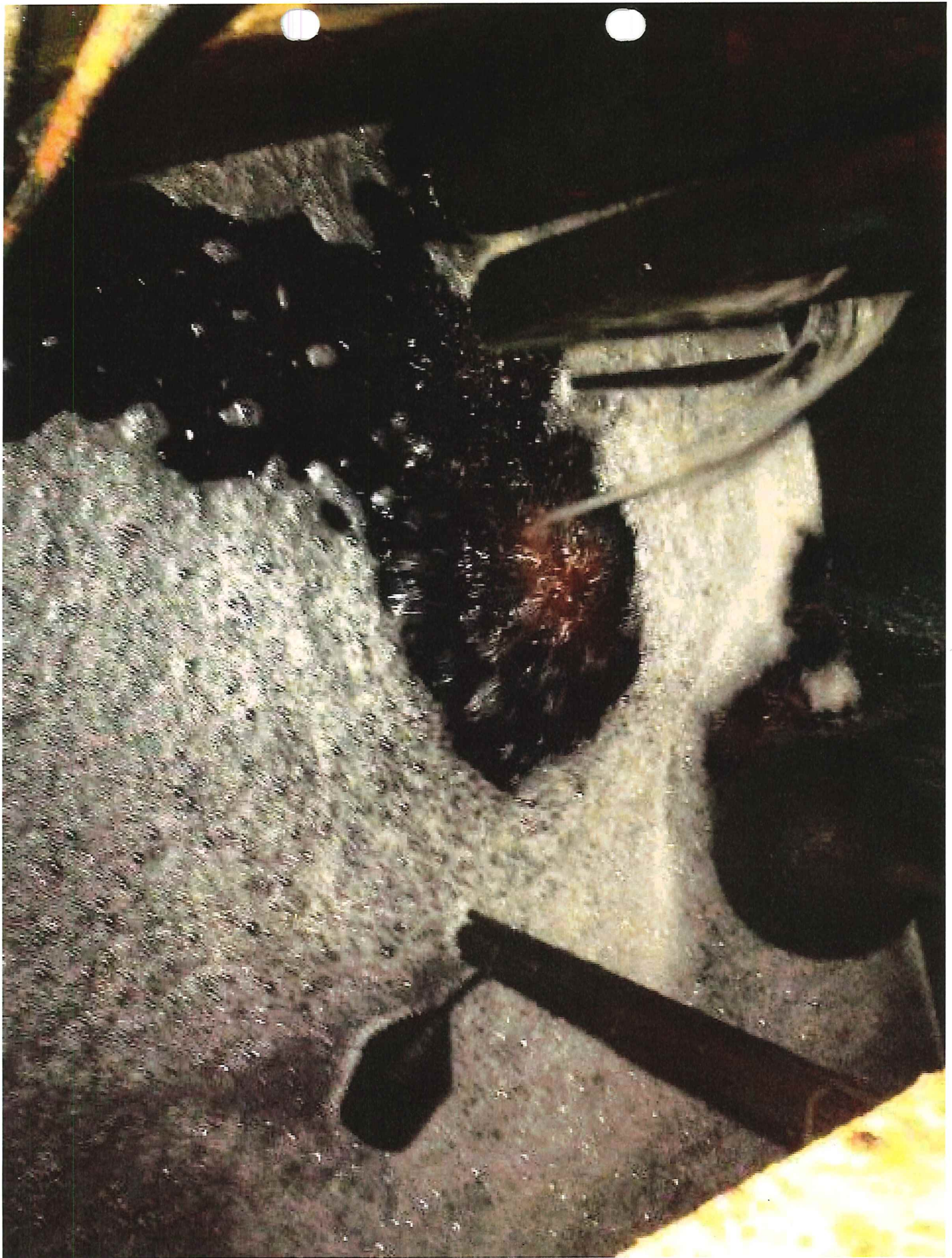




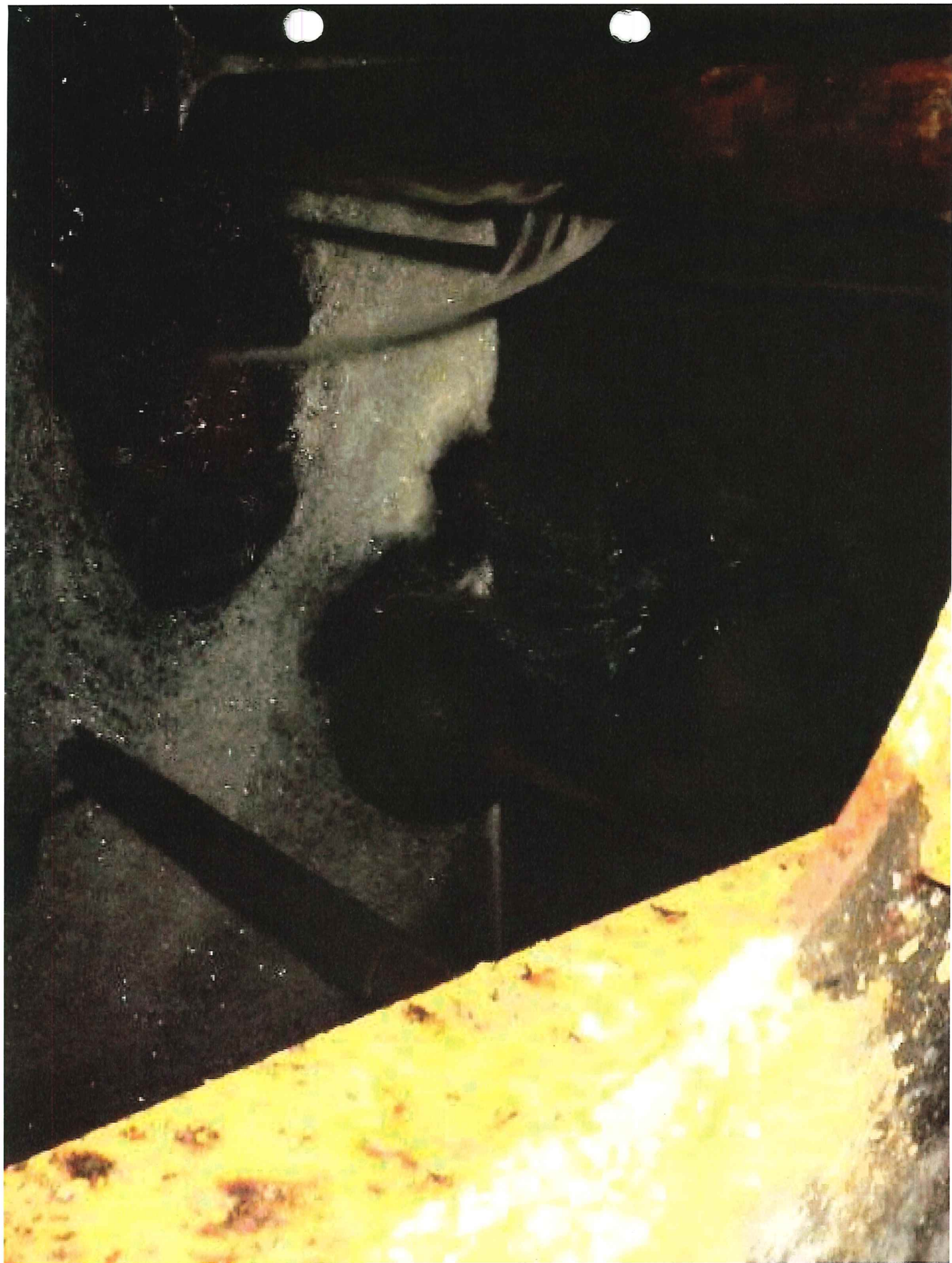


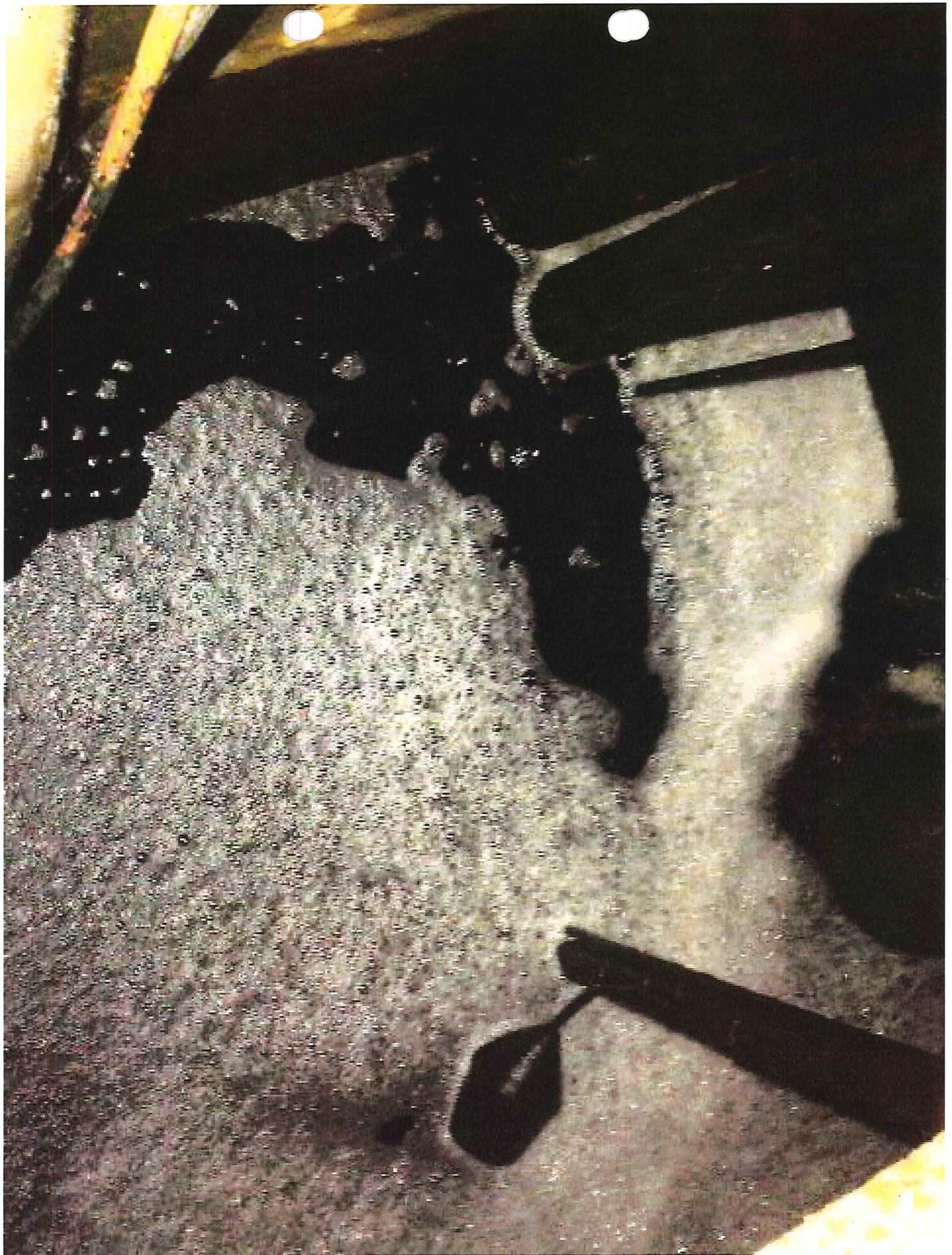














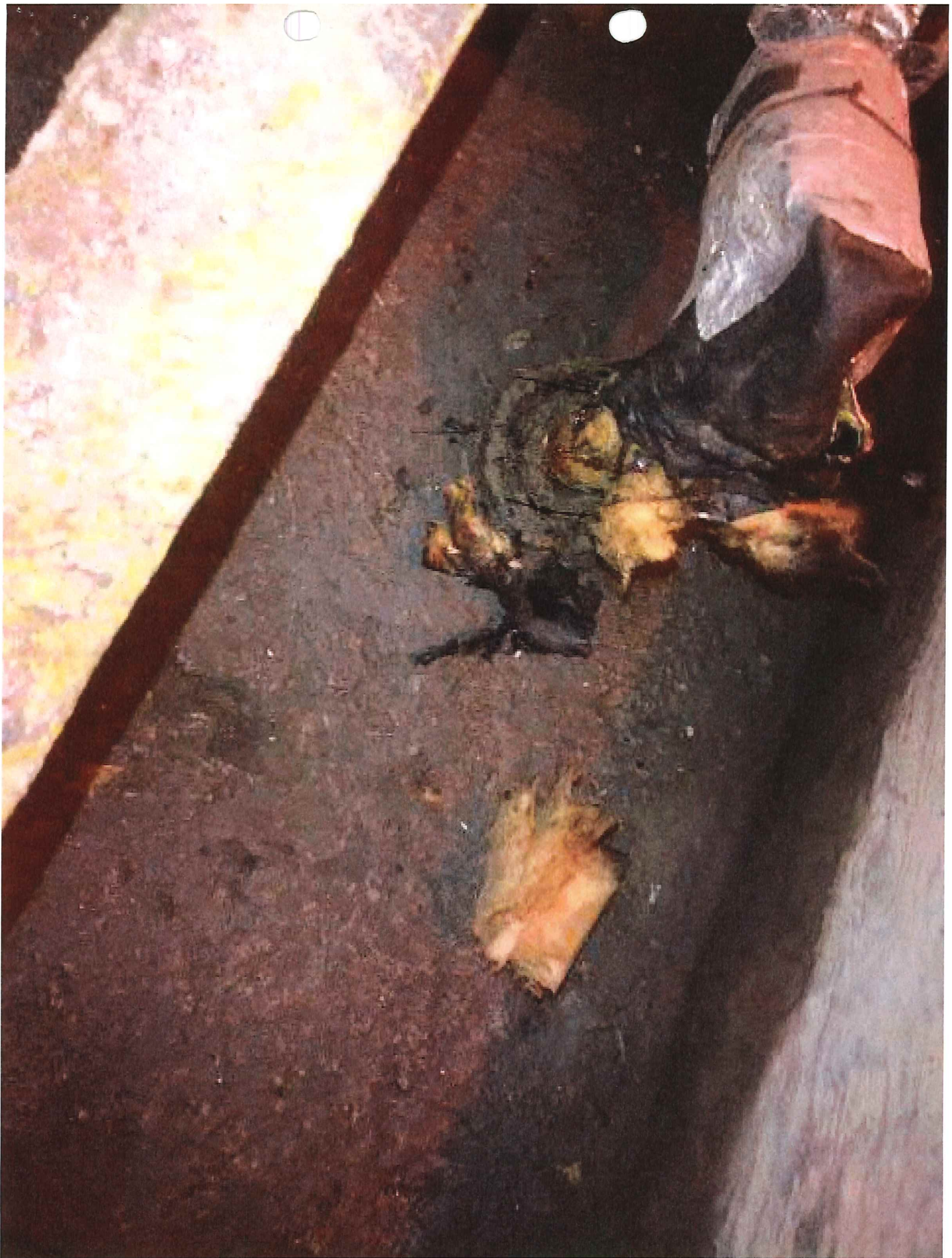


53-54

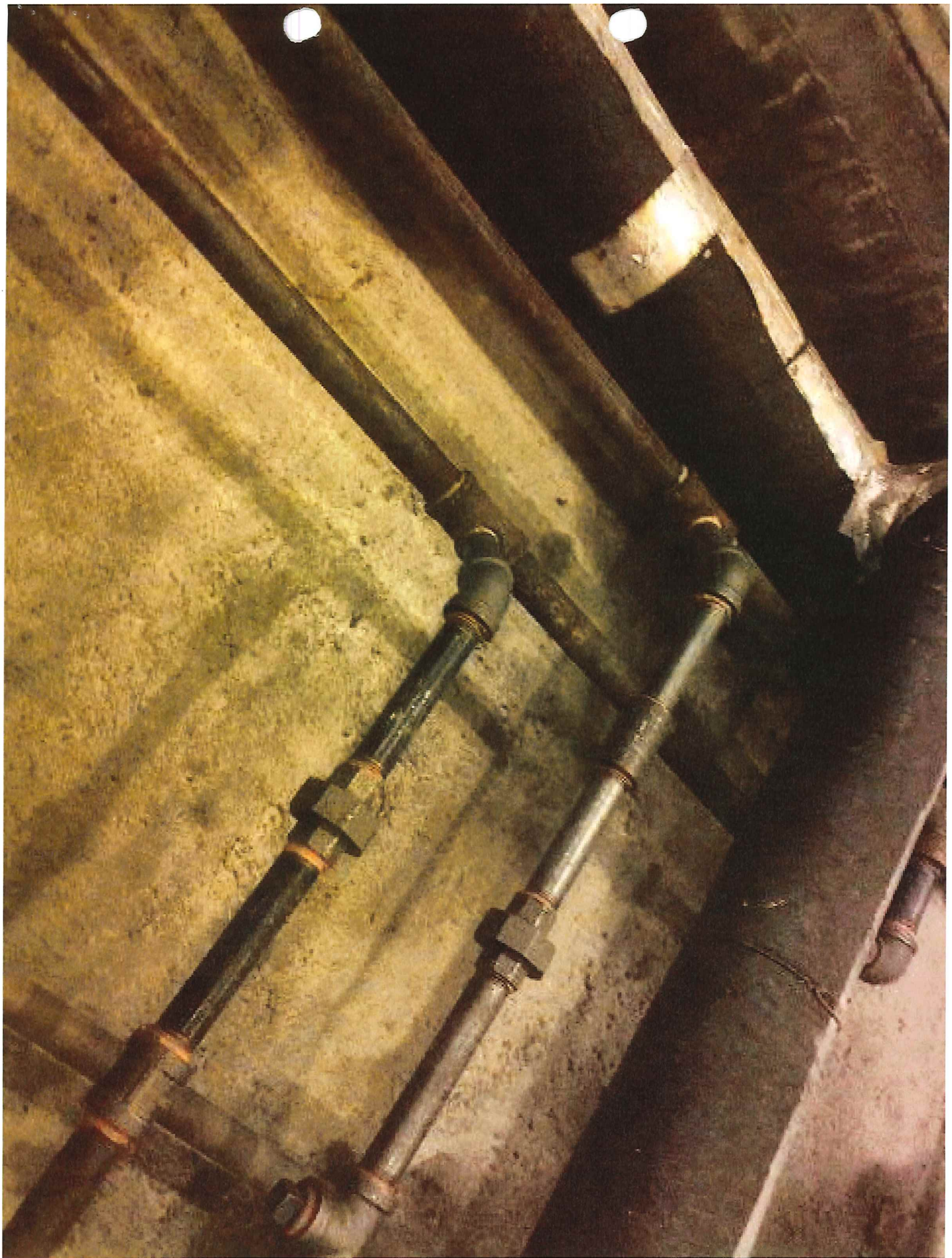
53-54

53-54

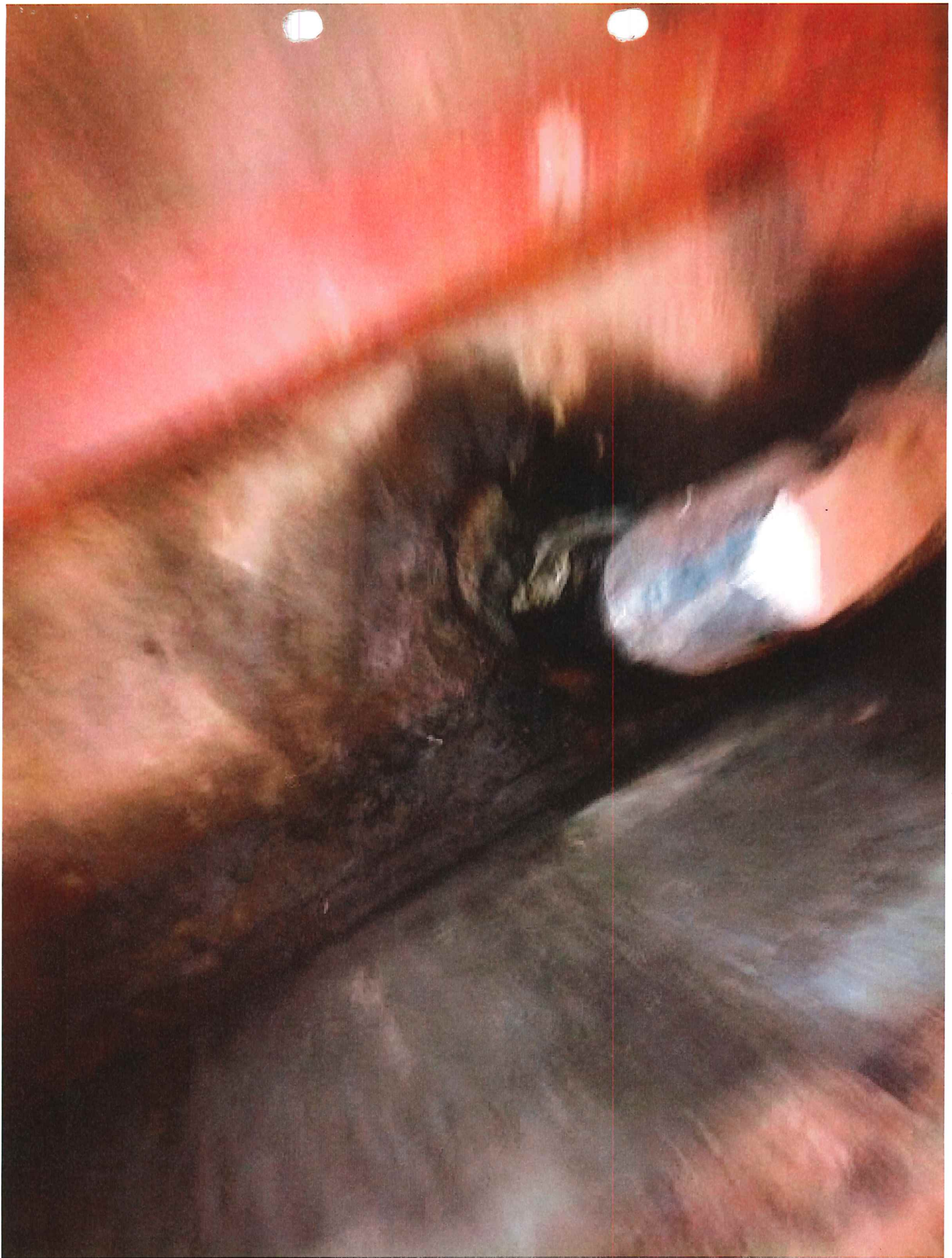
53-54

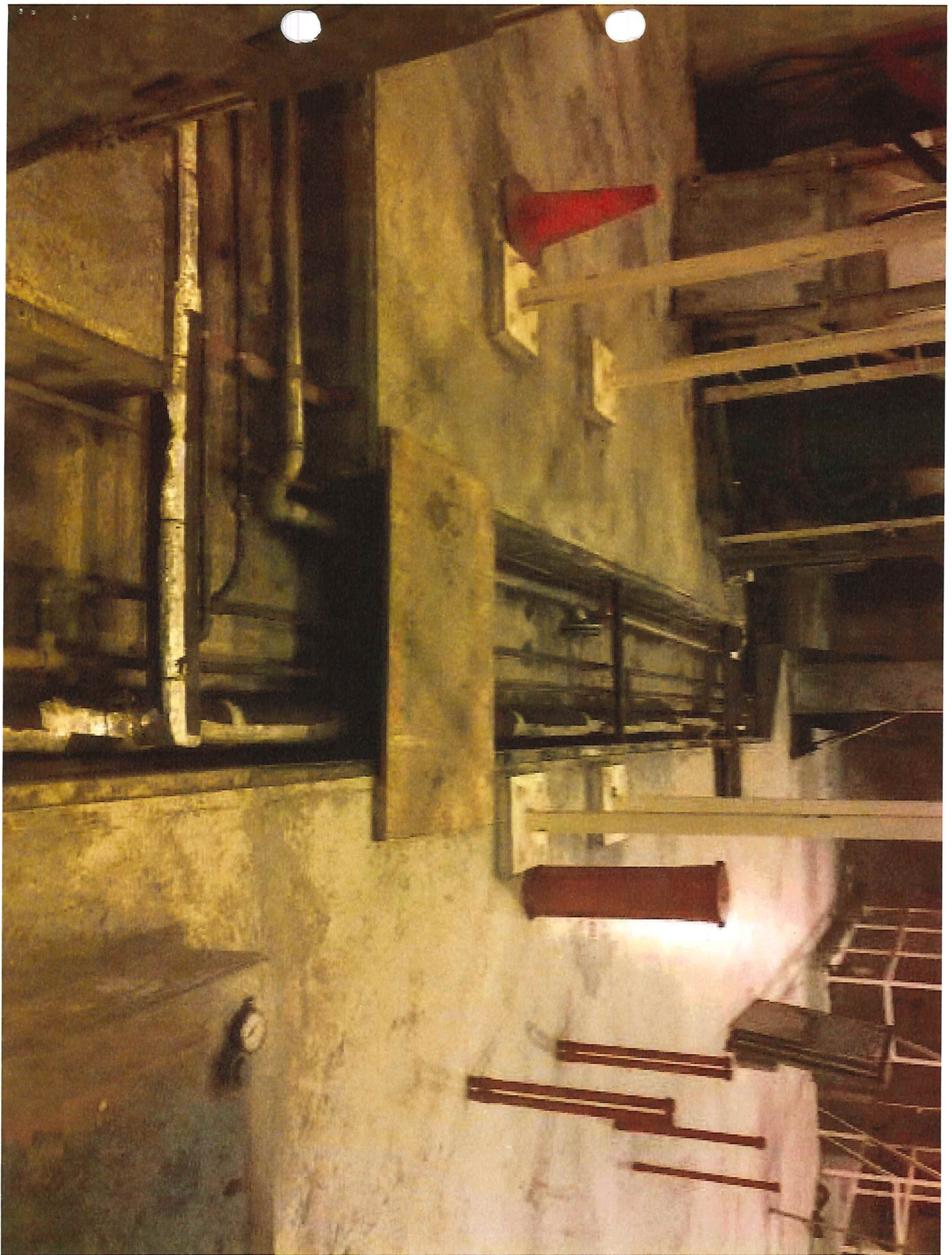






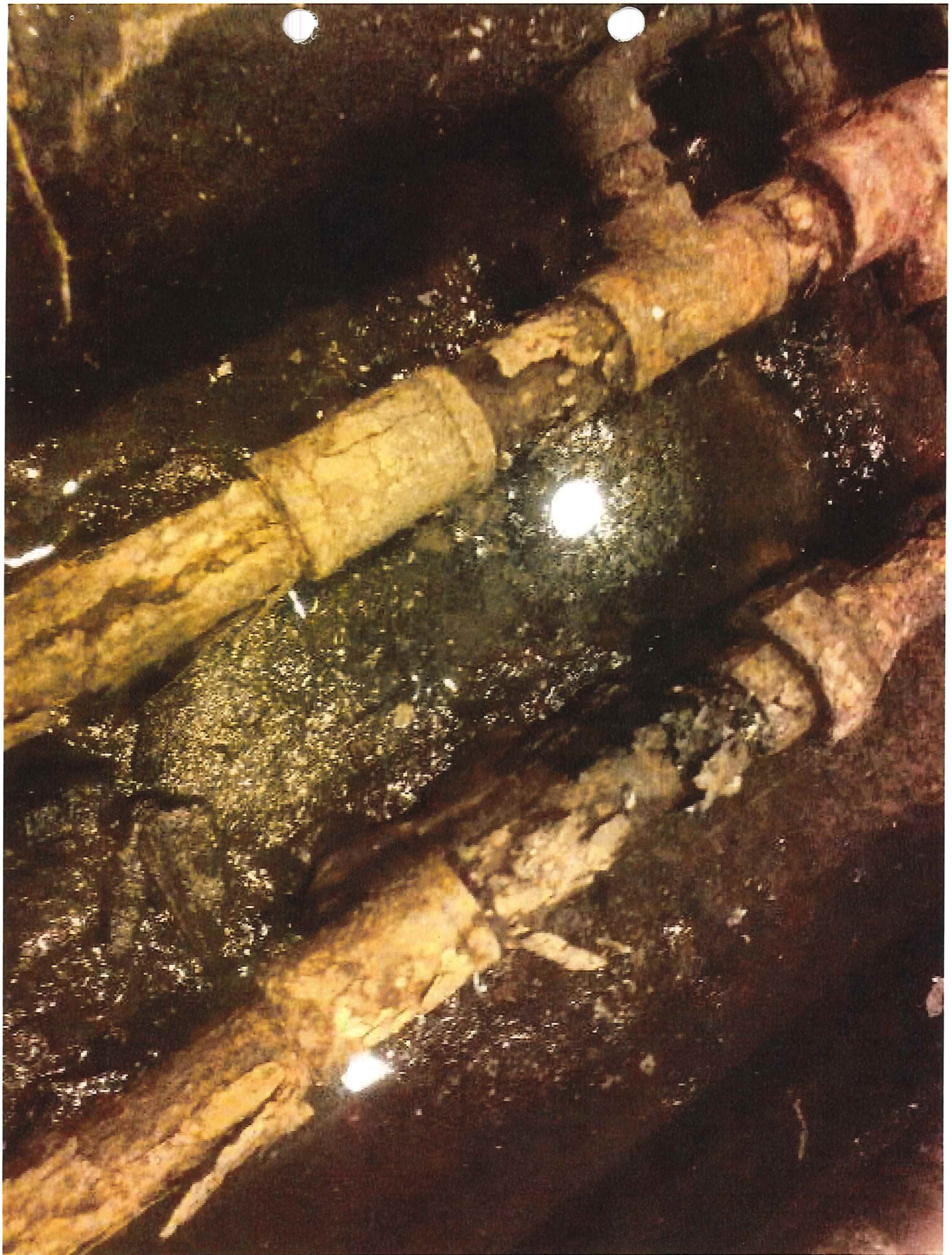














Grille des  
coûts –  
enquêtes  
-Grille des  
coûts-  
technicien  
-Grilles des  
coûts-  
professionnel  
-Facture de  
BBA  
-Sommaire  
d'enquête

No du dossier : 7124-16-15-0000001			Page	
Nom du dossier : Ville de Longueuil			1	
Description des codes d'activités				
AN Analyse et planification	CO Complément d'enquête	DE Déplacement		
EN Enquête	EX Activité non courante	RA Rapport		
(** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)				
DATE : 15,16 janvier 2015	CODE : AN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 14	
Examen du dossier, lois et règlements			SUPPL.:	
DATE : 19,20,21 janvier	CODE : AN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 21	
Examen du dossier, lois et règlements			SUPPL.:	
DATE : 21,27,28 mai	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 21	
préparation de l'autorisation de pénétrer au 850 St-Charles Ouest et exécution de la visite			SUPPL.:	
DATE : 3,9,10 juin	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 17	
Préparation de l'autorisation de pénétrer au 1700 Bourassa et exécution de la visite			SUPPL.:	
DATE : 16 et 22 juin	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 18	
Préparation de l'autorisation de pénétrer au 1700 Bourassa et exécution de cell-ci			SUPPL.:	
DATE : 18-août	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 14	
Préparation et exécution d'un mandat de perquisition au 1700 Bourassa à Longueuil			SUPPL.:	
Le tarif horaire pour un enquêteur est fixé à 46,82 \$. Selon les conventions collectives en vigueur, le coût sera majoré de 50 % si un membre du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques exécute un travail en plus des heures de la semaine normale de travail.			TOTAL (Heures normales)	105
			TOTAL (Heures supplémentaires)	0
			TOTAL (Coûts)	4 916,10 \$

Nom en caractères d'imprimerie :

DANIEL TREMBLAY

Signature - enquêteur



Date 28/09/15



Grille des coûts engagés par le ministre en enquête (enquêteur)

No du dossier : 7124-16-15-0000001			Page
Nom du dossier : Ville de Longueuil			2
<u>Description des codes d'activités</u>			
AN Analyse et planification	CO Complément d'enquête	DE Déplacement	
EN Enquête	EX Activité non courante	RA Rapport	
(** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)			
DATE : 21 au 25 septembre	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 35
Rédaction du rapport			SUPPL.:
DATE : 25-sept	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 105
Voir page 1			SUPPL.:
DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :
A			SUPPL.:
DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :
			SUPPL.:
DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :
			SUPPL.:
DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :
			SUPPL.:
Le tarif horaire pour un enquêteur est fixé à 46,82 \$. Selon les conventions collectives en vigueur, le coût sera majoré de 50 % si un membre du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques exécute un travail en plus des heures de la semaine normale de travail.		<b>TOTAL (Heures normales)</b>	140
		<b>TOTAL (Heures supplémentaires)</b>	0
		<b>TOTAL (Coûts)</b>	6 554,80 \$

Nom en caractères d'imprimerie :

DANIEL TREMBLAY

Signature - enquêteur



Date 28/09/2015

ANNEXE C

Grille des coûts engagés par le ministre en inspection ou en enquête (professionnel ou ingénieur)

No du dossier : 7123-01-15-0000007			Page						
Nom du dossier : Ville de Longueuil			1 de 1						
Description des codes d'activités									
AN Analyse et planification	CO Complément d'enquête	DE Déplacement							
EN Enquête	EX Activité non courante	RA Rapport							
(** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)									
DATE : 2015-02-02	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 1,25						
			SUPPL.:						
- Prise de connaissance et étude des informations compilées au dossier - Rédaction d'une note au dossier									
DATE : 2015-09-23	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 5,25						
			SUPPL.:						
- Rédaction de mon avis									
DATE : 2015-09-24	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 3,25						
			SUPPL.:						
- Rédaction de mon avis - Relecture, vérification, assemblage, apport de corrections grammaticales et peaufinage de l'avis									
DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :						
			SUPPL.:						
DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :						
			SUPPL.:						
Le tarif horaire pour un professionnel ou un ingénieur est fixé à 70,27 \$. Selon les conventions collectives en vigueur, le coût sera majoré de 50 % si un membre du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs exécute un travail en plus des heures de la semaine normale de travail.			<table border="1"> <tr> <td>TOTAL (Heures normales)</td> <td>9,75</td> </tr> <tr> <td>TOTAL (Heures supplémentaires)</td> <td>0,00</td> </tr> <tr> <td>TOTAL (Coûts)</td> <td>685,13 \$</td> </tr> </table>	TOTAL (Heures normales)	9,75	TOTAL (Heures supplémentaires)	0,00	TOTAL (Coûts)	685,13 \$
TOTAL (Heures normales)	9,75								
TOTAL (Heures supplémentaires)	0,00								
TOTAL (Coûts)	685,13 \$								

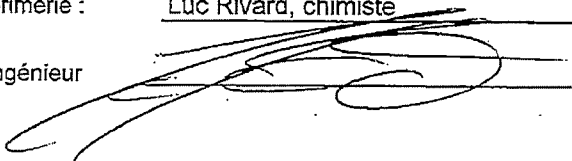
DATE	Équipement(s) utilisé(s)	DURÉE (jour)	COÛTS

Nom en caractères d'imprimerie :

Luc Rivard, chimiste

TOTAL (\$) 685,13 \$

Signature - scientifique/ingénieur



Date 24/09/2015

Grille des coûts engagés par le ministre en inspection ou en enquête (fonctionnaire - technicien)

No du dossier : Ville de Longueuil			Page
Nom du dossier : 7124-16-15-0000001			1
<u>Description des codes d'activités</u>			
AN Analyse et planification	CO Complément d'enquête	DE Déplacement	
EN Enquête	EX Activité non courante	IN Inspection	
RA Rapport			
(** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)			
DATE : 2015-05-27	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 7,00
Enquête à la station de pompage situé au 850, rue St-Charles, Longueuil			SUPPL.:
DATE : 2015-05-28	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 3,50
Enquête à la station de pompage situé au 850, rue St-Charles, Longueuil			SUPPL.:
DATE : 2015-06-02	CODE : CO	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 1,00
Prise de photos de pièces saisis à la station de pompage			SUPPL.:
DATE : 2015-06-22	CODE : EN	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 5,00
Enquête à l'usine de traitement des eaux située au 1700, rue Bourassa, Longueuil			SUPPL.:
DATE : 2015-06-28	CODE : CO	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 1,00
Prise de photos de pièces saisis à la station de pompage			SUPPL.:
DATE : 2015-07-30	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 7,00
Rédaction du rapport d'enquête			SUPPL.:
Le tarif horaire pour un fonctionnaire - technicien est fixé à 46,82 \$. Selon les conventions collectives en vigueur, le coût sera majoré de 50 % si un membre du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques exécute un travail en plus des heures de la semaine normale de travail			<b>TOTAL (Heures normales)</b> 24,50 0,00 <b>1 147,09 \$</b>
Description des frais externes (joindre une copie de la facture)			DATE
			COÛTS
DATE	Équipement(s) utilisé(s)	DURÉE (jour)	COÛTS

Nom en caractères d'imprimerie :

Benoit Ethier

TOTAL (\$) 1147,09

Signature - fonctionnaire (technicien)



Date 2015-09-23

ANNEXE C

Grille des coûts engagés par le ministre en inspection ou en enquête (professionnel ou ingénieur)

No du dossier : 7124-16-15-0000001			Page
Nom du dossier : Ville de Longueuil			1
<u>Description des codes d'activités</u> AN Analyse et planification      CO Complément d'enquête      DE Déplacement EN Enquête                              EX Activité non courante      IN Inspection RA Rapport (** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)			
DATE : 09-juin-15	CODE : DE	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 3,50
Visite du CERS			SUPPL.:
DATE : 09-06-2015	CODE : CO	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 3,50
Visite du CERS			SUPPL.:
DATE : 10-06-2015	CODE : CO	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 3,50
Visite du CERS			SUPPL.:
DATE : 10-06-2015	CODE : DE	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 3,50
			SUPPL.:
DATE : 30-06-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 1,00
			SUPPL.:
DATE : 02-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 2,50
			SUPPL.:
DATE : 10-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 7,00
			SUPPL.:
DATE : 13-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 7,00
			SUPPL.:

ANNEXE C

Grille des coûts engagés par le ministre en inspection ou en enquête (professionnel ou ingénieur)

No du dossier : 7124-16-15-0000001			Page
Nom du dossier : Ville de Longueuil			1
<u>Description des codes d'activités</u> AN Analyse et planification                      CO Complément d'enquête                      DE Déplacement EN Enquête    EX Activité non courante                      IN Inspection RA Rapport (** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)			
DATE :	14-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 2,50 SUPPL.:
DATE :	15-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 7,00 SUPPL.:
DATE :	16-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 3,50 SUPPL.:
DATE :	17-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 2,00 SUPPL.:
DATE :	20-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 1,50 SUPPL.:
DATE :	21-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 1,50 SUPPL.:
DATE :	27-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 1,50 SUPPL.:
DATE :	28-07-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)                      DURÉE : 3,50 SUPPL.:

ANNEXE C

Grille des coûts engagés par le ministre en inspection ou en enquête (professionnel ou ingénieur)

No du dossier : 7124-16-15-0000001	Page <b>3</b>
Nom du dossier : Ville de Longueuil	

<u>Description des codes d'activités</u>			
AN Analyse et planification	CO Complément d'enquête	DE Déplacement	
EN Enquête	EX Activité non courante	IN Inspection	
RA Rapport			
(** La durée des activités doit être en centième et en heure ex : 6,75)			

DATE : 26-08-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 1,50
			SUPPL.:

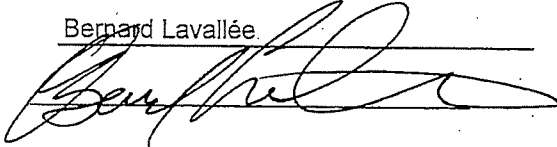
DATE : 27-08-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 4,50
			SUPPL.:

DATE : 28-08-2015	CODE : RA	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE : 4,50
			SUPPL.:

DATE :	CODE :	Description de l'activité (ci-dessous)	DURÉE :
			SUPPL.:

Le tarif horaire pour un professionnel ou un ingénieur est fixé à 70,27 \$. Selon les conventions collectives en vigueur, le coût sera majoré de 50 % si un membre du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques exécute un travail en plus des heures de la semaine normale de travail.	<b>TOTAL (Heures normales)</b>	65,00
	<b>TOTAL (Heures supplémentaires)</b>	0,00
	<b>TOTAL (Coûts)</b>	4 567,55 \$

DATE	Équipement(s) utilisé(s)	DURÉE (jour)	COÛTS

Nom en caractères d'imprimerie : Bernard Lavallée TOTAL (\$) \_\_\_\_\_  
 Signaturé - scientifique/ingénieur  Date 23-09-2015



BBA inc.  
375, boul. Sir-Wilfrid-Laurier  
Mont-Saint-Hilaire, QC J3H 6C3  
Canada

Numéro de facture 55-CN000113  
Date de facture 2015-09-21

**FACTURER À:**

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT  
DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE  
201 PLACE CHARLES LEMOYNE  
2E ÉTAGE  
LONGUEUIL, QC J4K 2T5  
CANADA

**CLIENT:**

Référence du projet  
BC ou autorisation NUMERO DE CONTRAT: ENQ  
2015-01  
Montant autorisé 24 055,66 \$  
Contact

**ATTENTION:**

COMPTES A PAYER: Daniel.Tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca

**TERMES ET CONDITIONS:**

Conditions de paiement NET30  
Conditions 1% d'intérêt mensuel  
Devise CAD

---

ID Projet BBA	3625001	
Nom du projet	Enquête de déversement à l'usine de pompage de Longueuil	<b>CUMULATIF:</b>
Date de fin de la facture		0,00 \$
Directeur de projet	Ricard, Lyne	

---

**SOMMAIRE DE LA FACTURE**

LOT DE TRAVAIL	DESCRIPTION	CETTE FACTURE
001000	Ingénierie Générale	(982,50 \$)
002000	Études	(23 336,50 \$)
		(24 319,00 \$)
<b>SOUS-TOTAL</b>		<b>(24 319,00 \$)</b>
TPS	#871576153	(1 215,95 \$)
TVQ	#1022650765	(2 425,82 \$)
<b>TOTAL DE CETTE FACTURE</b>		<b>(27 960,77 \$)</b>

Si vous optez de payer par chèque, veuillez faire parvenir votre paiement au:

BBA inc. 4905, boul. Lapinière Bureau 4100 Brossard, QC J4Z 0G2 Canada

## HEURES

EMPLOYÉ	CATÉGORIE	SEMAINE	QTÉ	TAUX	ST	MONTANT
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-03-31	-2.00	210.00 \$		-420.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-04-03	-1.50	210.00 \$		-315.00 \$
	PERSONNEL DE SOUTIEN	2015-05-29	-1.00	75.00 \$		-75.00 \$
	PERSONNEL DE SOUTIEN	2015-06-19	-0.50	75.00 \$		-37.50 \$
	PERSONNEL DE SOUTIEN	2015-06-26	-0.50	75.00 \$		-37.50 \$
	SECRETARIAT	2015-03-31	-1.50	65.00 \$		-97.50 \$
				<b>SOUS-TOTAL</b>		<b>-982.50 \$</b>
				Quantité d'heures		-7.00

<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>001000 :</b>	<b>Ingénierie Générale</b>	<b>(982,50 \$)</b>
-------------------	-----------------	----------------------------	--------------------

## HEURES

EMPLOYÉ	CATÉGORIE	SEMAINE	QTÉ	TAUX	ST	MONTANT
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-03-31	-6.50	143.00 \$		-929.50 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-04-03	-7.50	143.00 \$		-1 072.50 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-05-22	-22.50	143.00 \$		-3 217.50 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-05-29	-10.00	143.00 \$		-1 430.00 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-05	-32.00	143.00 \$		-4 576.00 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-12	-10.00	143.00 \$		-1 430.00 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-19	-12.00	143.00 \$		-1 716.00 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-26	-5.00	143.00 \$		-715.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-04-10	-2.00	210.00 \$		-420.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-05-29	-10.00	210.00 \$		-2 100.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-05	-10.00	210.00 \$		-2 100.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-12	-3.00	210.00 \$		-630.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-19	-6.50	210.00 \$		-1 365.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-26	-5.00	210.00 \$		-1 050.00 \$
	SECRETARIAT	2015-03-31	-0.50	65.00 \$		-32.50 \$
	SECRETARIAT	2015-05-15	-2.00	65.00 \$		-130.00 \$
	SECRETARIAT	2015-06-19	-2.00	65.00 \$		-130.00 \$



SECRETARIAT

2015-06-26 -4.50

65.00 \$

-292.50 \$

**SOUS-TOTAL**

**-23 336.50 \$**

Quantité d'heures

-151.00

**SOUS-TOTAL**

**002000 :**

**Études**

**(23 336,50 \$)**

**SOMMAIRE:**

HEURES

QTÉ: -158

(24 319,00 \$)



BBA inc.  
375, boul. Sir-Wilfrid-Laurier  
Mont-Saint-Hilaire, QC J3H 6C3  
Canada

Numéro de facture 55-INV003098  
Date de facture 2015-09-24

**FACTURER À:**

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT  
DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE  
201 PLACE CHARLES LEMOYNE  
2E ÉTAGE  
LONGUEUIL, QC J4K 2T5  
CANADA

**CLIENT:**

Référence du projet  
BC ou autorisation NUMERO DE CONTRAT: ENQ  
2015-01  
Montant autorisé 24 325,00 \$  
Contact

**ATTENTION:**

COMPTES A PAYER: Daniel.Tremblay@mddelcc.gouv.qc.ca

**TERMES ET CONDITIONS:**

Conditions de paiement NET30  
Conditions 1% d'intérêt mensuel  
Devise CAD

ID Projet BBA	3625001	
Nom du projet	Enquête de déversement à l'usine de pompage de Longueuil	<b>CUMULATIF:</b>
Date de fin de la facture	2015-07-31	24 292,80 \$
Directeur de projet	Ricard, Lyne	

**SOMMAIRE DE LA FACTURE**

LOT DE TRAVAIL	DESCRIPTION	CETTE FACTURE
001000	Ingénierie Générale	498,60 \$
002000	Études	23 794,20 \$
		24 292,80 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>		<b>24 292,80 \$</b>
TPS	#871576153	1 214,64 \$
TVQ	#1022650765	2 423,21 \$
<b>TOTAL DE CETTE FACTURE</b>		<b>27 930,65 \$</b>

Si vous optez de payer par chèque, veuillez faire parvenir votre paiement au:

BBA inc. 4905, boul. Lapinière Bureau 4100 Brossard, QC J4Z 0G2 Canada

## HEURES

EMPLOYÉ	CATÉGORIE	SEMAINE	QTÉ	TAUX	ST	MONTANT
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-04-03	1.50	219.60 \$		329.40 \$
	PERSONNEL DE SOUTIEN	2015-05-29	1.00	84.60 \$		84.60 \$
	PERSONNEL DE SOUTIEN	2015-06-19	0.50	84.60 \$		42.30 \$
	PERSONNEL DE SOUTIEN	2015-06-26	0.50	84.60 \$		42.30 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>						<b>498.60 \$</b>
Quantité d'heures						3.50

<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>001000 :</b>	<b>Ingénierie Générale</b>	<b>498,60 \$</b>
-------------------	-----------------	----------------------------	------------------


## HEURES

EMPLOYÉ	CATÉGORIE	SEMAINE	QTÉ	TAUX	ST	MONTANT
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-04-03	7.50	152.60 \$		1 144.50 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-05-22	22.50	152.60 \$		3 433.50 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-05-29	10.00	152.60 \$		1 526.00 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-05	32.00	152.60 \$		4 883.20 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-12	10.00	152.60 \$		1 526.00 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-19	12.00	152.60 \$		1 831.20 \$
Camaray, Adriana	PROFESSIONNEL 3	2015-06-26	5.00	152.60 \$		763.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-04-10	2.00	219.60 \$		439.20 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-05-29	10.00	219.60 \$		2 196.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-05	10.00	219.60 \$		2 196.00 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-12	3.00	219.60 \$		658.80 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-19	6.50	219.60 \$		1 427.40 \$
Ricard, Lyne	PROFESSIONNEL 6	2015-06-26	5.00	219.60 \$		1 098.00 \$
	SECRÉTARIAT	2015-03-31	0.50	74.60 \$		37.30 \$
	SECRÉTARIAT	2015-05-15	2.00	74.60 \$		149.20 \$
	SECRÉTARIAT	2015-06-19	2.00	74.60 \$		149.20 \$
	SECRÉTARIAT	2015-06-26	4.50	74.60 \$		335.70 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>						<b>23 794.20 \$</b>
Quantité d'heures						144.50

SOUS-TOTAL	002000 :	Études	23 794,20 \$
------------	----------	--------	--------------

<b>SOMMAIRE:</b>		
HEURES	QTÉ: 148	24 292,80 \$

SOMMAIRE D'ENQUÊTE

Objet : Ville de Longueuil. (déversement d'une matière dangereuse)		Page 1 de 1	
Date	Temps	Actions prises	
15,16,19,20,21 janvier 2015	35 heures	Examen du dossier, des lois et règlements correspondants	
20 janvier 2015	0,75	Rencontre avec Stéphane De Garie	
22 janvier 2015	1 heure	Rencontre avec Lucie Riendeau	
24 février 2015	2 heures	Rencontre avec Christian Blanchette	
16 mars 2015	1.5 heure	Rencontre avec 53-54	
24 mars 2015	1.5 heure	Rencontre avec Benoit Dumont et Jean-Guy Despres (CERS)	
21, 27 et 28 mai 2015	21 heures	Préparation et exécution de l'autorisation de pénétrer au 850 St-Charles ouest à Longueuil	
3,9 et 10 juin 2015	17 heures	Préparation et exécution de l'autorisation de pénétrer au CERS	
16 et 22 juin 2015	18 heures	Préparation et exécution de l'autorisation de pénétrer au 1700 Bourassa à Longueuil	
31 juillet 2015	0,45 heure	Rencontre avec Audrey-Sicard Lajeunesse	
17 et 18 août 2015	14 heures	Préparation et exécution de d'un mandat de perquisition au 1700 Bourassa à Longueuil	
25 août 2015	0,45 heure	Rencontre avec Benoit Ethier	
15 septembre 2015	0,45 heure	Rencontre avec Louis-Philippe Richard	
22 septembre 2015	1 heure	Rencontre avec Jonathan Davies	
21 au 25 septembre 2015	35	Rédaction du rapport	
Terminé	Date plaignant avisé	Date d'agenda	
Signature - enquêteur	Date	Signature - superviseur	Date
	28/09/2015		

Grille-synthèse  
des coûts

Synthèse des frais engagés par le ministre

Numéro du dossier : 7124-16-15-0000001

Nom du dossier : Ville de Longueuil

Individus :

Compagnies :

Droit public :

Synthèse pour l'(les) inspection(s)

Nom de l'inspecteur	Lieu	Date	Coût total (\$)	Référence (annexe du précis)

Synthèse des coûts pour l'enquête

Nom de l'enquêteur	Date	Coût (\$)	Référence (annexe du précis)
Daniel Tremblay	28-09-2015	6 554,80 \$	(voir annexe 32)

Nom du professionnel ou de l'ing.	Date	Coût (\$)	Référence (annexe du précis)
Bernard Lavallée	23-sept-15	4 567,55 \$	(voir annexe 32)
Luc Rivard	24-sept-15	685,13 \$	(voir annexe 32)

Nom du technicien	Date	Coût (\$)	Référence (annexe du précis)
Benoit Ethier	23-sept-15	1 147,09 \$	(voir annexe 32)

Frais externes pour l'enquête

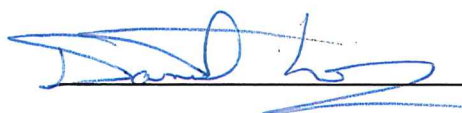
Description (joindre une copie de la facture)	Date	Coût (\$)
BBA-Lyne Ricard-	21-sept-15	27 960,77 \$
		(annexe 32)

Synthèse des frais d'analyse

No de laboratoire	Paramètres	Temps d'analyse (heure)	Coût (\$)	Référence (annexe du précis)

TOTAL (\$) : 40 915,34 \$

Signature - enquêteur



Date

2 octobre 2015

Notes  
d'enquêtes



Développement durable,  
Environnement  
et Parcs

Québec 

Mant. Forestier  
Nephtune  
(P. Sédore)  
- Sanguin

## Le calepin de l'enquêteur

Nom: DANIEL TREMBLAY

Matricule: 025

D.R.: Estrie / Montérégie

11 mars 2013

Date de la première inscription

Date de la dernière inscription

Numéro de calepin: 3



7124-16-15-0000001

Songueuil

16/01/2015

10:15

J'ai me suis rendu au  
850 St-Charles O à Songueuil  
afin de rencontrer un Alain  
Theriotte, sergent-major à l'école  
patrol à la Ville de Songueuil.  
J'ai lui demande, après m'être  
identifié, où est le bout  
de Nguyen qui a été rapé  
Il me dit que c'est Émile  
ment Canada qui veut de le  
saisir et y a 1/2 heure à peu  
près. Les enquêteurs de Émile  
Canada sont après eux donc,  
je vais à leur rencontre.  
Je rencontre Robert Lambert  
qui me confirme qu'ils ont  
le bout de Nguyen dans  
leur véhicule. Ils sont en  
discussion avec leurs procureurs,  
nous convenons de nous appeler

Robert Lambert

(514) 283-0738

105 Myell Street, 3<sup>e</sup> floor

N2Y 2E7

~~Robert~~

robert.lambert@ec.gc.ca

037

Matricule

Initiales

Ville de Longueuil

16-15-01

29/01/15

10:10

Appel de Daniel (?) Bidal

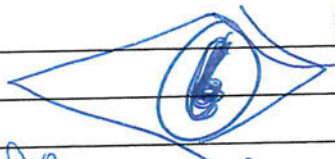
DR par intercom d'Environnement  
Canada qui m'appelle pour une  
rencontre afin d'évaluer si  
une entente est possible  
entre nous et le fédéral  
pour les poursuites éventuelles  
Il me confirme que la rixe  
a été paais sans mandat,  
et que la rixe n'est pas  
contestée actuellement par la Ville  
de Longueuil et que même si  
elle l'était, ils sont confiants  
qu'ils gagneraient. Il me dit  
qu'ils veulent éviter que l'on  
se rixe sur les rixes. Il  
me dit que les deux parties  
essaient actuellement d'avoir  
une entente globale pour les  
dossiers où les deux parties  
sont impliqués. Nous convenons  
d'une rencontre pour mardi  
prochain, il va venir avec ses  
gens et me rappeler pour convenir

037

Matricule

Initiales

Renninbro



30000 m<sup>3</sup>

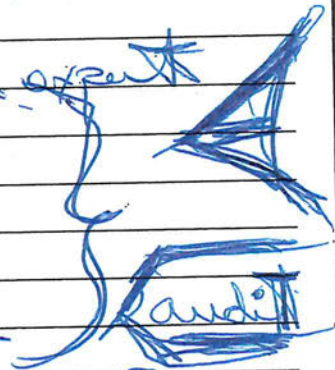
36(3) <sup>10000</sup> ~~10000~~

→ Survol aérien  
MSP →

no carte

à la recherche d'un aspect

Talle de concertation  
Oui



~~8.2.9~~

Sciss Tomber

Grande  
Hornthorn  
Chabot

8.2.1

Frédéric Mon

Entente Ecole  
ou  
mandat

Entente spécifique  
à chaque  
dossier

037

Matricule

DS

Initiales

- Éviter les recours légaux

- Le 20 et le 36(3) sont identiques, pas le 8 et 36(3)

1) inspecteur et enquêteur sont séparés administrativement

Com appel

accès à la pièce

Faire une décoration sur place

Numéro s'en lave les mains

Habitat des poissons

037

Matricule

DD

Initiales

Ville de Longueuil  
16-12-01

3/02/12  
12H26 Discussion avec mon coordonnateur  
Claude Girard, qui me confirme  
que je dois toujours demander  
l'approbation à Luc St-Martin  
avant d'entrer en contact avec  
les gens de la Ville de Lon-  
gueuil.

037

Matricule

AS

Initiales

## Ville de Longueuil

4/02/12

9:30

Rencontre avec Helene Gosselin  
de chez PetroService. Ils n'ont  
pas d'obligation de remplir  
un rapport d'inspection suite  
à une vérification d'installation  
d'équipement pétrolier. Il existe  
une vingtaine de points à vérifier  
lors de ces inspections. Si  
la vérification visuelle n'est pas  
spécifiée comme tel, il faut  
quand même vérifier la corrosion.  
Pas d'argent. Fin à 10:48

Note prise au bureau à 13:55

037

Matricule

Initiales



Ville de Longueuil

7124-16-15-000001

5/02/15

13:20

Discussion téléphonique avec  
Helene Genest de chez Petro-Can  
qui me dit que ce genre de  
pièce peut être utile pour elle  
à une expertise pour ce genre  
de situation, plus il y a  
d'information disponible plus  
il est a de chances d'avoir une  
évaluation exacte de la situation

Note prise au Bureau à 13:57

837

Matricule

Initiales

7124-16-15-0000001

5/02/16

9:30

Rencontre avec

53-54

de chez Pietro Heloch qui  
me confirme qu'un de leur  
technicien a changé la tuyerie  
dans le 250 St-Charles O,  
(poste de pompage) a Longueuil  
suite au détournement de chaudière.  
Il me dit que celui-ci est  
absent. Ils ont pris des  
photos de la scène, ils  
ont écrit une page, qui ils ont  
conscrit. Il me la montre,  
et je constate qu'elle est  
très corrodée. Je lui demande  
s'il peut prendre des  
photos, il me dit que oui,  
ce que je fais. Il me dit  
être le frère des propriétaires,  
un employé, mais pas le  
propriétaire. Je lui laisse  
une carte et je lui demande  
de dire à un des deux propri-  
étaires de me rappeler pour  
un rendez-vous.

037

Matricule

Initiales

7124-16-15-00001 (Vull de Sengail)

11/03/15

53-54

adjointe administrative

11:08 a reçu le mandat  
chez Pedro Hitch. Je l'ai  
enveloppé dans une bâche bleue.  
La pièce était au même endroit  
que lors de mon visite précédente.  
Je l'ai enveloppé et mis dans  
la voiture. Départ de chez  
Pedro Hitch à 11:28.

Durant de 11:30 à 12:10, j'ai  
gardé un œil pendant le départ  
sur mon véhicule. Arrive au  
bureau à 12:45, placé dans  
mon bureau. Les gens de chez  
Pedro Hitch ont collaboré.

Pièce placée dans armoire à  
pièce à conviction No<sup>2</sup> à 13:05

037

Matricule

Initiales

Ville de Longueuil

17/02/15

7124-16-15-0000001

14:30

Discussion avec Robert Lambert, enquêteur d'Environnement Canada, qui me dit qu'ils sont prêts à partager leur rapport d'expertise sur la pice qu'ils ont saisie, dans la mesure où les deux organismes s'échangent de l'information. Je lui explique que nous avons aussi un expert qui fera une expertise sur les postes de pompes à Longueuil et que je pourrais lui remettre. Il me dit également qu'il aimerait avoir un rapport des gens qui sont allés à l'usine et qui ont vu le diesel au fleuve. Je lui dis que personne n'a vu de diesel au fleuve. On accepte de se rappeler quand mes rapports d'experts seront prêts.

037

Matricule

JJ

Initiales



→ { Documents d'expédition }  
→ { Bons de transport }  
→ { Bons de commission }

Solvase  
- Analyse des produits

---

- Photos 1982  
- (117)

Petro Hi-Stock

- 166 mille litres

Petit trou dans le  
coude

{ Acheté 30 gallons / U.S  
par minutes (ou 100 litres  
minutes)

{ 3/4 de p 28 000 litres  
Il y a des registres sur  
les quantités

037

Matricule

DD

Initiales

- 7124-16-15-0000001

Ville de Longueuil

19/02/15  
10:38

Discussion avec Christian Blaudet  
coordonnateur estrie / Montérégie  
d'Hygiène Environnement, qui me  
dit que c'est R.S.B. Environnement  
qui ont été mandatés par la  
Ville de Longueuil pour pomper  
et nettoyer les égouts et  
l'usage de 5000 litres de diesel suite  
au déversement de diesel du  
14 janvier 2015. C'est Stéphane  
Duhé qui était entrepreneur  
sur le terrain pour R.S.B.  
Il me dit que c'est Nicole  
qui a par contre effectué  
le pompage / nettoyage au poste  
de pompage du 850 St-Charles  
O. Ils (R.S.B.) connaissent les  
quantités récupérées selon les  
informations qu'il possède.

037

Matricule

Initiales

7124-16-15-000001

Ville de Longueuil

20/02/15

9:20

Rencontre avec

53-54

de B.S.R. Environnement à leur bureau de 567 rue Paroisse à St-Amable. J'avais au préalable pris rendez-vous hier avec Richard Robert, propriétaire de B.S.R. pour leur expliquer que j'avais besoin de connaître les quantités de diesel pompés dans les égouts et la P-usine de St-De-Georges. Ils me disent qu'ils ne peuvent pas fournir l'information. M. Michel Robert me dit avoir discuté avec la ville et qu'ils (B.S.R.) préféreraient que la demande pour obtenir les documents soit faite avec un mandat. Ils me montrent les documents qu'ils ont en leur possession bon lien avec leur travail effectués pour le compte de la Ville de Longueuil. Ils ont des documents d'exécution, des liens de transport des ions de connaissance et des résultats.

037

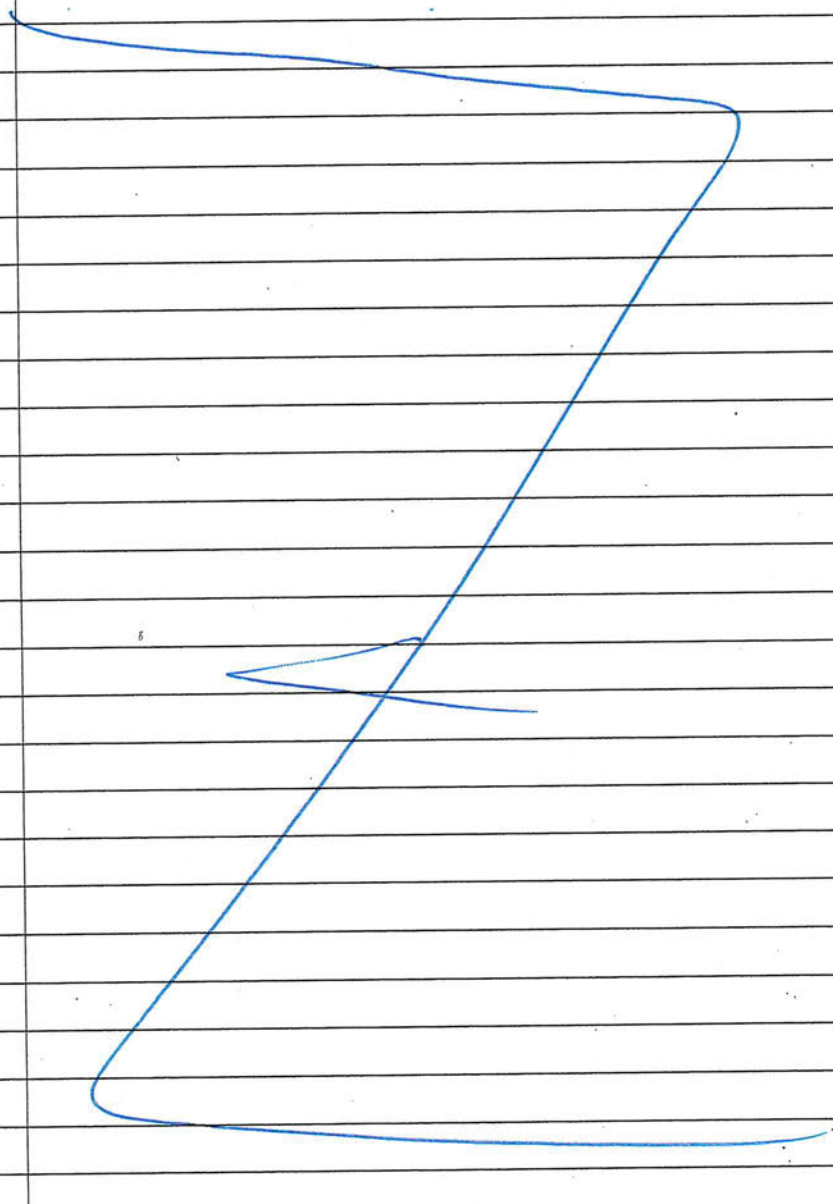
Matricule

DZ

Initiales



- d'analyse du produit ~~simple~~  
est convenue de son contact



037

Matricule

Initiales

- 7124-16-15-0000001

Ville de Longueuil

23/02/15

9:45 Discussion téléphonique avec  
Guylain Isabelle de chez Vieclia  
Je lui explique que le dossier  
est essentiellement une enquête  
et que nous avons besoin de  
connaître la quantité de diesel  
réversée au poste de pompage  
de Longueuil par Vieclia. Myrhan  
Isabelle m'explique que il ne  
donnera pas d'information sans  
demande écrite de notre part  
El m'explique qu'ils ont  
un compte rendu des travaux,  
des bons de connaissance, des  
bulletins de travaux, des  
rapports d'analyse interne  
des "Modes de traitement" et de  
disposition finale. El m'informe  
qu'il va informer la Ville de  
lma demande. Les documents  
se trouvent au 77 boul. St-  
Reni à St-Reni. Note prise  
au bureau à 10:04  
Guylain Isabelle

53-54

037

Matricule



Initiales

- Voir Jean Melançon }  
Alain Barriault }

Pascal Fortin, boss de  
monsieur

- J-Pierre Richard, directeur du  
genie à la Ville.

- Bernard Bigros

c'est Hatch qui va faire le  
bilan.

P.DG Ogeatch ⇒ J-Buy Cadorette

Dir à la Ville

037

Matricule

27

Initiales

2/03/15 7124-16-15-0000001  
11:15 Ville de Longueuil

Discussion avec Bernard Lavallo,  
qui me dit que les usines  
d'épuration ont normalement en  
place des "cahiers d'exploitation des  
ouvrages". Ces documents le  
serviraient pour comprendre le  
fonctionnement de l'usine. Les  
opérateurs s'en servent pour  
opérer l'usine. Ils ont préparés  
par un ingénieur-conseil, mais  
il n'y a pas d'obligation lé-  
gale de les conserver en place.

Note prise au bureau à 11:19

037

Matricule

Initiales

7124-16-15-000001  
Ville de Longueuil

11/03/2015 Discussion avec maître Rivard  
14:25 et maître Larose du contentieux  
de la Ville de Longueuil. Ils  
veulent avoir la position du  
ministère sur l'enquête en cours  
suite à ma demande de rencon-  
trer des employés de la Ville.  
Ils demandent : qui je veux  
rencontrer, le déroulement d'une  
rencontre, le temps que ça prendra,  
y-a-t-il lecture des dossiers, etc.  
Je leur ai expliqué les infrac-  
tions possibles (829 du RMB et  
20 de la LAE), mes pouvoirs  
(mandat et autorisations), ils  
me demandent si je peux "forcer"  
quelqu'un à parler et je leur  
réponds que non, mais moi-même  
peux ce pouvoir. Je leur expli-  
que le dossier est transmis au  
DRCP et que sont ceux qui  
émettent les constatations. Je leur  
dit que des interventions avec  
autorisations de pénétrer sont  
prevues au 830 St-Charles.

①

037

Matricule

R

Initiales

(suite →)

ainsi que au CERS, et me  
demandé si j'ai accès aux  
informations que nos employés  
récitent depuis l'événement  
puisque ils sont présents.  
Tous les jours au poste de  
pompage St Charles. Je lui  
dis que oui, j'ai accès  
aux informations contenues aux  
dossiers d'inspection. Je lui  
explique aussi que nous sommes  
conscients que les inspecteurs  
ne sont pas le prolongement  
de notre enquête, que nous  
savons que l'arrêt Jarvis  
est que nous agissons en correspon-  
dant et que lorsque nous évaluons  
qu'un élément recueilli chez  
un justiciable pourrait servir  
de preuve contre lui, nous  
allons chercher les autorisations  
judiciaires et qu'il s'agit de  
la procédure habituelle. Nous  
convenons de nous reparler après  
que le contenu de la Ville  
est discuté avec Anne-Marie  
Sheehan, avocate privée engagée  
par la Ville pour gérer

037

Matricule

22

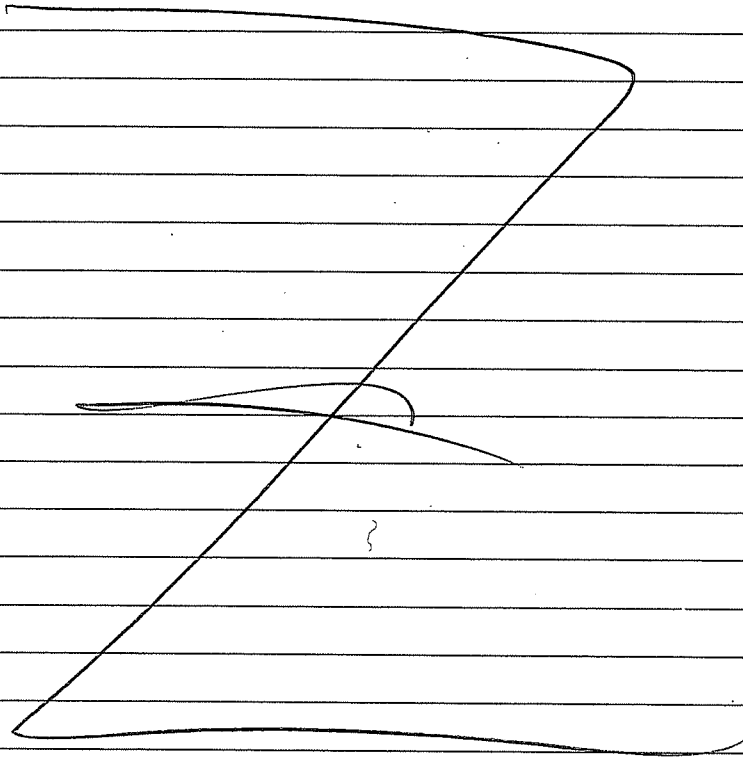
Initiales

Cute →

②

L'aspect pénal de l'enquête -  
Elle est spécialisée en  
droit de l'environnement  
Tandis que les avocats de  
la Ville sont des civilistes

Note prise au bureau de  
12/03/2015 à 15:20



③

0317  
Matricule

  
Initiales

Ville de Longueuil

16-15-01

16/03/15

14:20

Discussion téléphonique avec  
Anne-Marie Sébastein du sujet de la  
Ville de Longueuil. Elle m'informe  
que la Ville ne veut pas que  
les employés discutent avec  
l'enquêteur. Il n'y aura donc pas  
de rencontre. Elle est cependant  
prête à nous fournir, sans  
mandat, tous les documents  
dont nous pourrions avoir besoin.  
Je lui dis que ce serait étrangement  
que nous n'utilisions pas les  
mandats dans ce dossier. Je  
lui dis que lorsque nous exer-  
cerons une autorisation judiciai-  
re je lui laisserai savoir.  
Elle dit que je peux l'appeler  
au besoin. ☎ 2141 307-9146

037

Matricule

ΔΔ

Initiales



Ville de Longueuil

16-15-01

17/03/15

9:05 Arrivée au 77 Paul St-Rém

9:20 Début de la rencontre avec  
Guylain Isabelle, Paul Tremblay et  
Isabelle Tremblay de chez Vieolia.

10:45 ~~Départ~~ du 77

15:20 Ses documents remis par Vieolia  
sont remis dans l'armoire de  
règles à conviction, en présence  
de Claude Girard. Les documents  
sont restés en ma possession  
(valise) entre le moment de  
la saisie et l'entrée dans  
l'armoire.

037

Matricule



Initiales

53-54

7124-16-15-0000001

24/03/2015

Ville de Longueuil

Rencontre avec monsieur Dumont  
Directeur aux opérations du CERS,  
son patron monsieur Cadotte et

53-54

de la "Endomni  
270" compagnie d'assurance.

53-54

Les trois ont été présents  
tout au long de la prise de  
déclaration de monsieur Du-  
mont. Je leur ai expliqué que  
la rencontre de ce matin ne  
visait pas l'article 9 du  
réglement sur les métiers  
dangereux mais bien le déroulement  
de la procédure de rencontres à  
titre de témoin. Je leur ai dit  
que si de "9" était strict, ce  
devrait dans un deuxième  
temps. Je les ai informés que  
nous allons revenir avec un  
expert dans les prochains  
semaines. J'ai remercié monsieur  
Cadotte de s'informer avant  
l'exécution de l'autorisation de  
pénétrer.

037

Matricule

Initiales

24/03/15 Ville de Longueuil  
7124-16-15-0000001

11:20 appel de Melene Genest de  
Petro-Sur. Elle m'informe que la  
Ville feu a envoyé une "démarche"  
à l'effet qu'une poursuite  
est envisagée de leur part  
contre Petro-Sur pour avoir en  
2011 effectué une inspection  
menant à un certificat de  
conformité de la RBC. Selon eux,  
l'inspection avait été mal  
exécutée. Donc Petro-Sur apparaît  
en conflit d'intérêt et ils  
se retrouvent donc du mandat  
d'expertise qu'il était prévu  
d'effectuer avec l'aiguille du  
ministère.

037  
Matricule

27  
Initiales

Vulle de Longueuil

7124-16-15-0000001

25/03/15

14:20

Discussion avec Lynn Ricard,  
ingénieure chez BBA, qui m'explique  
que la RBO émet des attestations  
de conformité au propriétaire des  
équipements pétroliers à haut risque,  
et que inspections de ces équipements  
sont obligatoires. Elle m'informe que  
pour démontrer l'entretien des  
équipements pétroliers, elle a écrit  
le plan de l'historique de l'entretien  
et inspection des équipements  
pétroliers au poste de pompage de  
la Vulle de Longueuil. Elle  
permettra de mieux comprendre  
les causes du déversement.

(514) 866-2111 # 8524

Note prise au bureau la  
même journée à 15:34

037  
Matricule

DR  
Initiales

→ Désaliner → avant ou  
ou ramasser  
→ Détecteur de gaz (???)

→ Besoin de documents

→ Manuel d'entretien

- Fascule technique
- Dessin d'atelier
- spécifications techniques des équipements : pompe de dosage
- Désaliner

- Quantité

- Temps de rétention de  
- Graphique des paramètres  
↳ DBO

↳ RH  
- Turbinate  
- manuels d'exploitation et  
d'entretien  
- Cahiers de dessin technique  
- Log books

Matricule

Initiales

Vallo de Longueuil

31/03/15

7124.16-15-0000001

9:05

Discussion avec Bernard Paradis, chef d'équipe des inspecteurs des produits pétroliers à risque élevé. Il m'explique que les inspecteurs privés, agréés par la RBO inspectent le genre d'installations, ils peuvent alors émettre des avis d'irrégularité au propriétaire et des avis d'attestations. Ils ont un protocole à suivre (art. 117 du code de sécurité). Les inspecteurs de la RBO peuvent eux émettre des avis de corrections, avec des dates précises de correction. C'est selon Samothé qui a inspecté suite au événement de Longueuil. Monsieur Paradis m'explique que les inspecteurs privés ont des registres avec les documents qu'ils produisent (rapports, avis d'irrégularité). La RBO ne possédant pas ces documents, la RBO en a sa possession des attestations de conformité, les avis de correction et les permis, qui sont des documents publics selon lui. Il me cite!

037

Matricule

XZ

Initiales

→ Verso refer à madame Chantal Fontaine  
de la loi d'accès de la RBO  
afin d'avoir des précisions à  
ce sujet. Et moi dit que la  
RBO peut qui est elle faire  
les vérifications. C'est monsieur  
Bouvin de Petro Sur entre 2006  
et 2011, c'est un monsieur  
Boucaud en 2012 et un  
J. Marie Duquette en 2014  
Selon lui, le Boucaud des  
équipements est responsable de  
ses équipements, tandis que  
les inspecteurs puis devrait se  
leur en notable. Selon lui, le  
rapport de Guillaume Dossy n'est  
pas réel car il y a enquête  
avant 1999, ce sont des gens  
de la RBO qui s'occupent des  
inspections de la type d'équipement

Note vers au bureau à  
9:48 (fin)

037

Matricule

Initiales



Ville de Longueuil

7124-16-15-0000001

15:24


11/04/2015

Discussion avec monsieur Blandin inspecteur de la RBO qui m'a expliqué que la RBO n'a pas d'information sur le poste de pompage de Longueuil parce que les réservoirs du poste n'étaient pas aménagés. Ils dataient de 1966. Ils les ont changés en 2000 et à partir de ce moment ils ont été aménagés. Mais avant 2002, ils n'entraient pas (ils ne figuraient) à l'annuaire. Selon ce qu'il a dit, le Lieutenant Dabrowski de 2000 Monsieur Réal Bourin avait inspecté à 3 reprises selon lui, monsieur Boasbamp avait fait de première en 2000 et M. Dabrowski de deuxième. La RBO n'a donc pas inspecté entre 1991 et 2000.

(118) 646-9020

0317

Matricule



Initiales

- ① - Dessins et plan de la station de pompes
  - Veut voir qui a signé les plans
  - Dessin avec la tangente
  - Type de métal
  - Photo de la partie endommagée
  - Pente des caniveaux
  - Adriana → aspect légal
  - Historique des inspections
- ② - Qui leur rend le diesel
- ③ - Registre de quantité de diesel
  - conception de la station
  - détection de fuite
  - examen de la tangente
- CV → Thilodan à

Note :

TapRoot (R)

The System for Root Cause Analysis, Problem Investigation, and Process Improvement

037

Matricule

DZ

Initiales

- Qui leur vend le diesel ?

Type d'huile

- Pompe vitesse de circulation

- marge de corrosion ??

- Analyse de diesel

- Quels pompes fonctionnent à quel moment

Connait l'œil opéré

④ - Procédure d'opération des pompes

⑤ - " " d'entretien de la tuyauterie

Naruto Sleahan

avis de correction

Signature de diesel

(S14) 507-9146

Naruto Kwan RBQ

{ Section ou il y avait }  
{ le code Nail }

037

Matricule

ΣΣ

Initiales

Ville de Longueuil

7124-16-15-000001

2/04/15

Rencontre avec Lyne Ricard  
de BBA au bureau de BBA.  
Explication des dossiers. Madame Ricard  
m'explique qu'elle aura besoin  
de consulter certains documents et  
données avant de produire une  
expertise et que la visite des  
lieux sera nécessaire. Elle m'en-  
verra dans les prochains jours  
une liste des documents dont elle  
aura besoin.

037

Matricule

DJ

Initiales

7124-16-15-0000001

Ville de Longueuil

2/04/2015

Discussion avec Helene Gervais,  
Directrice - Distribution / Stocks chez

14:20

Petro Sur elle me dit que 53-54

53-54

un de leur employés a  
occupé le poste de pompier à  
Longueuil en 2006 et 2010 selon elle.

Les manufacturiers agréés ne sont  
pas tenus d'écrire un rapport

Petro Sur n'accepte pas de  
transmettre un ministère les  
documents. Elle me dit que

53-54

rien est qui a fait  
la demande inspecteur

Note prise au bureau la même  
jour

037

Matricule

JS

Initiales

Ville de Longueuil ①  
2/04/15 7124-16-15-0000001

14:15 Discussion avec Jean-Marie  
Diedert vérificateurs reconnus  
par la Régie de l'entretien des  
Québec (RBQ) pour l'inspection  
des équipements pétroliers à  
Brisque l'élus Mocheau travail  
pour BVH. Il m'a confirmé avoir  
inspecté le 28 avril 2014 le  
poste de pompage de 850 St-  
Charles O de Longueuil entre autres  
Il me dit qu'il n'y avait  
pas vraiment d'irrégularité lors  
de son inspection, ils ont une  
liste de choses à vérifier, décidée  
par la RBQ, et c'est ce qu'il a  
fait. Il m'explique qu'il n'est  
même pas obligé d'entrer à  
l'intérieur du bâtiment puisque  
la tuyauterie n'est pas sub-  
mergée et que les réservoirs  
sont extérieurs, souterrains et à  
double parois. Il est quand  
même allé à l'intérieur. Il  
a quand même demandé à  
la Ville, à l'époque, qu'elle

037

Matricule

252

Initiales

(suite) →

(2)

effectuer un test sur le système  
 de détection de fuite qui  
 s'applique à la ~~législation~~  
 soumise. La compagnie Pella  
 Mitoh a un expert le 23 avril  
 et leur a fourni un rapport  
 Il me confirme que personne  
 n'a vu les plaques de métal  
 qui ferment les fenêtres et  
 fenêtres qu'il n'y ait un  
 audit de demande. Selon lui  
 c'est un problème d'entretien  
 du propriétaire. Il n'y a  
 pas eu d'avis d'irrégularité  
 après cet inspection donc il  
 n'y a pas vraiment de rapport  
 qui a été rédigé par lui.

Une discussion a également  
 lieu avec François Digeois, pré-  
 sident de B.V.A, qui me dit  
 qu'ils ont des choses à vérifier  
 lors de ces vérifications qui  
 sont dictées par le protocole de  
 l'article 117 de la loi. Ils ont  
 un "Jard test" mais sans  
 dossiers sont très complets

037  
 Matricule

  
 Initiales  
 (Coute)

③

Il me dit de communiquer  
avec sa secrétaire

53-54

53-54

mais qu'il ne donner  
des à la Ville avant de me  
donner des documents je lui  
explique que j'utilise le  
mandat de perquisition pour  
obtenir des documents qui  
viennent un judiciaire dit  
que je vais le rappeler pour  
la suite des choses

*[Large handwritten scribble]*

037

Matricule

22

Initiales



Ville de Longueuil

7124-16-15-0000001

8/04/15

15:35 Discussion avec François  
Dagenais propriétaire de BVH,  
à qui on dit entre autres  
16:45 qu'ils ont quelques photos  
de l'inspection de mai 2014  
du poste de pompes de Longueuil,  
une attestation de conformité et  
que le document maison s'intitule  
"Protocole" d'inspection. Les docu-  
ments se trouvent au 675  
Lavelle à Verdun.

Note prise au bureau le 9/04/15 à  
8:55

037

Matricule

Initiales

Ville de Longueuil  
1/05/15 7124-16-15-0000001

10:52 Discussion avec Michel Turcotte de chez Petros Hitoch (propriétaire) de lui expliquer la saisie, la rétention et la possibilité pour eux de se présenter au palais de justice vendredi prochain pour contester la demande de prolongation et me dit qu'ils ne vont sûrement pas se présenter là, que dans le fond, le juge est là à nous attendre... Je l'informe que je vais quand même leur envoyer une lettre les informant de la demande de prolongation.

Note prise au bureau après la discussion

037

Matricule

ST

Initiales

Ville de Longueuil  
5/05/15 7124-16-15-000001

Discussion téléphonique avec  
Bernard Davallée de la Direction  
des eaux municipales. Il me  
dit que pour bien comprendre  
le fonctionnement de l'usine et  
prendre connaissance des documents  
une dizaine d'heures seront  
nécessaires selon lui. Nous  
convenons également des dates  
de la visite, soit le 9 et  
10 juin prochain.

037

Matricule

Initiales

Ville de Longueuil

7105/15

7124-16-15-0000001

Discussion avec Daniel

9:47


Duceppe, propriétaire de Petro  
Hutch, qui m'appelle suite à la  
réception de l'avis d'ordonnance de  
prolongation. Je lui explique le  
fonctionnement du délai de 90  
jours et le délai de rétention.  
Il me dit qu'il n'a absolument  
pas l'intention de contester la  
demande de prolongation

Daniel Duceppe

53-54

037

Matricule



Initiales

Ville de Longueuil

10:40 -

5724-16-15-0000001

26/05/15

Discussion avec

53-54

Je lui explique le délai de réentente  
et la prorogation. Je lui dis qu'il  
peut contester la demande de prorogation  
et qu'il va recevoir une lettre  
à cet égard. Il me dit qu'ils  
n'ont pas le temps de contester  
ça. Il va m'envoyer un courriel  
de confirmation lorsqu'il aura  
reçu la lettre.

037

Matricule

Initiales

1) 8:55 arrivée au poste de pompes  
et discussion (présentation) avec M. Richard

Il nous dit qu'il veut nous expliquer les <sup>documents</sup>  
9:00 → Monsieur Richard

1) Pas de manuel d'opérateur  
Gros cahiers nous → entretien +  
fonctions  
Un manuel "global" n'existe pas

Pas d'opérateur sur place, opère à  
distance, 1700 Boues  
2 opérateurs sur le plancher

Monsieur Richard pose quelques questions  
à monsieur qui nous dit que ce n'est pas un  
interrogatoire, il veut qu'il  
la documentation n'est pas contemporaine  
ajout d'équipement <sup>masseur</sup> a fait l'objet  
de projet spécifique

Point 3) Pas de registre

Point 4) Fichier excel, Pas de Trend

Point 5) OK

Point 6) Pompe remplacées pas la documentation

037

Matricule



Initiales

Point 7 Ont été remplis OK

Point 8 OK

Point 9 Fide OK

Point 10)

↓  
à améliorer 3 ans le délai de conservation des documents. Ont été rédigés en début d'année - "avant" ou après l'événement.

Point 11) complet

Point 12 Pas de ~~protocole~~ fait à l'interno, donné à des ~~jeunes~~ externes

↳ Une à la fin 2014 et une à mi-janvier  
à venir

23-24

9:22 Monsieur Richard a fait le tour de la documentation,

9:27 Je vais porter ma valise dans l'auto

9:28 Monsieur Richard va vérifier avec son avocat si on peut prendre des photos

037

Matricule

TD

Initiales

9:34 Madame Ricard commence à examiner  
- les documents

9:42 Monsieur Richard nous dit qu'il  
n'y aura pas de photos de documents  
mais qu'il n'y a pas de problèmes  
pour les photos d'équipements, selon  
la conversation qu'il a eu avec  
maître Sheahan.

12) Rien → à venir → OK

11) Bons de travail → Produits cosmétiques Gal

23-24

23-24

lettre du 3 mars 2015  
Office de Santé

art 23-24

Petra Hebel

- Factures de  
du 30 avril 2015

53-54

Bon de travail

23-24

- Bon de commande  
du 27 mars 2015

U. de Saguenay

- ~~de~~ Submission  
de Les Cimentiers  
St-Jean

23-24

du 23-03-15  
MC (39 Cris. Des bragues)

037

Matricule

Initiales



"Hydro-Test" 231 rue Dumont, St-Joa

- Bon de commande 23-24

Construction J.M. Robitaille

- soumission

- factures

1790 rue

Elzear

Villeneuve

BC 23-24

28 avril 2015

Produits énergétiques GFL 881 Harwood,  
Vaudreuil

Ordre livraison de fuel

BC # 23-24

de

Ses Construction - J.M. Robitaille

Beaucoup de factures en lien avec  
bon de commande

(10) Techtronic Diesel (2007)  
1485 Joliet - Curie "Local D"

23-24

- Ses Entreprises S.M. (Rapport d'inspection et

3006 rue St. Catherine Est, Montréal

(514) 223-2831

+ Ses Produits Énergétiques GFL

037

Matricule

DD

Initiales

9

8) Cong. p<sup>tes</sup> de la Jeunesse, dont 2  
du Don percé - prise le 14/01/2015 par la  
ville selon M. Richard.

9)	Petro-Canada	→ 2007 à	31/03/2009
	Ultramar	2009-04-01	2012-03-31
	Petro	2012-04-01	2014-03-31
	Valero	2014-04-01	2016-03-31

7) Soumission de Dossier SOTrim  
du 11 juin 2009 pour "Remplacement des  
réservoirs de diesel au 850 St-Charles Ouest  
"Sections" annexes et Plan

6) Pas de documents Courriel du 20 mai 2015  
de Kamid Vnette à Yvan Brouillet (8:16 hrs)

5) Document "Vallo de Sanguin  
Complexe d'adduction d'eau brute - Phase 1  
Projet 106-FB6-4H

Document  
"alimentation en eau. Usine de pompage  
d'eau brute" N° Dossier 106 4H4  
Projet 2600-13  
Juin 1980

037  
Matricule

  
Initiales

4) 10:35. Il est demandé à M. Ricard de nous fournir le registre du Reservoir "B" pour l'année 2013, qui est absent des documents demandés.

Registre des quantités de diesel, est ~~absent~~.

3) Pas de documents

Donc devrait nous fournir

- 1) Le Point 12 OK, fait
- 2) Reservoir "B" pour 2013 (Point 4)

~~Point~~ Prendre des photos des pompes  
il n'aurait pas la documentation

Demande d'achat des pompes de Diesel. → à demander sur le mandat

10:52 J'ai terminé l'examen des documents 3 à 12. Les points 1 et 2 sont en train d'être examinés par Lyne Ricard

037

Matricule

22

Initiales

- aller au 1700 pour la salle de contrôle.
- lui donner les documents
- lui montrer la pièce.

Teddy Rogers aurait changé les pompes  
Serait la même chose que "GFL" à Vandœuvre-Doria

53-54

(514) Hatch

53-54

aerait installé les  
soudes de niveau dans les réservoirs  
souterrains: (Photos à Ben)

Hydro Jet aurait revélé les  
carnières, ou Correntiers MC

aerait changé la  
température dans les canaux

53-54

53-54

(photo à Ben) aurait  
installé un panneau d'alarme des  
réservoirs qui semble n'importe...

facteur  
pour  
12

Valero

ultrason 21038 ml sur le 14/01/2015  
5800 St-Denis suite 902, MT

037

Matricule

(514) 493-3201  
22

Initiales

12:00 Monsieur Ribard nous amène des  
docteurs de livraison manducant  
de part 12 et des devis d'entretien  
des équipements de la Ville, dont  
ceux au 850.

à rajouter au point 10

Devis d'entretien, Entretien préventif et  
contrôle des groupes électrogènes et motopompes...  
Calcul des charges techniques -

1) contrat 2013-766244

2) contrat 2011-766244 (section 3)

3) contrat 2010-VL544

4) contrat 2009-VL544

5) appel d'offres APP-08-011  
2008-7VL544

12:20 Dîner

13:22 Retour au 850 pour continuer l'examen  
des documents.

Generatrice vent-elle 270 une  
diabrot 71237305 de 350Kwh.

Stationnaire sur la Tourtourie de la  
Ville de Songhaï.

037

Matricule

Initiales

3 changements à vérifier

- Coniveau
- sonde dans les réservoirs
- Tigeau

Constructions

53-54

1790 rue Elzear-Villeneuve

Quebec est dans la Tenuesanté

Conseils auraient été reçus par Hydro-Québec  
au Comité ME.

Point II "contrat"

\* "Soumission" de 53-54 du

19 février 2015 à 53-54 et

documents annexés pour les sondes de  
niveau des réservoirs souterrains

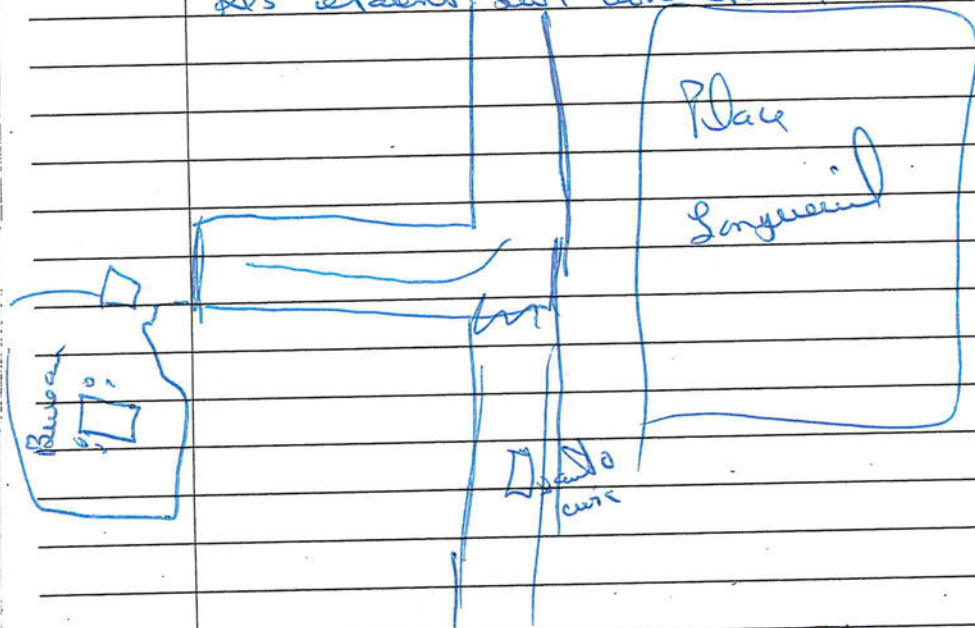
037

Matricule

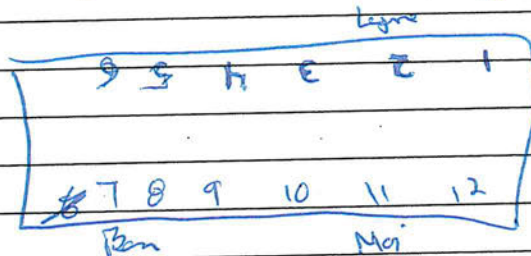
PL

Initiales

Les documents ont été consultés  
 au bureau du poste de pompage  
 ils étaient sur une table, au



contre de la pièce, numérotée en  
 lien avec ce qui avait été demandé  
 sur l'autorisation de ~~se~~ <sup>se</sup> retirer.  
 Nous avons pu les consulter,  
 à notre guise, toute la journée.



037  
 Matricule

*[Signature]*  
 Initiales

15:39

Sommaire récapitulatif des documents traités du 9 avril 2015

- Liste des réservoirs "B" de 2015

15:42

Fin de la lecture des documents par madame Ricard. Nous convenons de revenir demain matin pour l'examen des équipements. Seulement les documents ont été examinés.

037

Matricule

AZ

Initiales



28/02/15 9:08 Arrivés au poste de pompe  
M. Richard nous fournit le  
registre du réservoir "B" pour 2015

845 à 9:00 Nous avons examiné la pièce saisie  
chez Pierre Hétich avec madame  
Ricard de 8:45 à 9:00 Photos  
prises par Ben au Lab de la  
Foren, en sous-sol des 201.

Le Velle est encore à la recherche  
du document ci-dessus, M. Richard fait un appel  
M. Richard nous demande de lui  
donner nos fonctions exactes. Madame  
Ricard et moi lui donnons nos  
cartes d'affaires

Madame Ricard regarde les  
nouveaux registres fournis ce matin

9:23 Visite des lieux physiques

9:35 Examen des pompes de Diesel, M. Richard  
nous fournit une "Flash light" Madame  
Ricard lui dit merci.

037

Matricule

DR

Initiales

9:56 M. Richard me dit que il ne  
faudrait pas dépasser notre mandat  
et s'en tenir seulement à ce qui  
est inscrit sur l'autorisation  
de pénétrer. Nous ne sommes pas  
supposés regarder d'autres choses,  
c'est à dire les endroits de  
l'écolement (fuite ou fissure).  
Je lui dis que l'examen des  
lieux fait partie de l'autorisation  
et que des preuves de lieux au sol  
font d'après moi partie de  
l'examen de la compréhension de  
l'équipement pétrolier.

Il dit qu'il ne veut quand  
même pas nuire à notre travail.  
Je lui réponds que non, il ne  
faudrait pas voir que je suis  
également à l'aise avec ce que  
nous faisons. M. Richard me  
dit qu'il y a une différence  
entre l'inspection et l'enquête.

10:10 Benoit va chercher un nouvel appareil  
photo au bureau.

10:12 Synest me examine les tuyaux dans  
les caniveaux. M. Richard m'indique  
l'endroit exact de la fuite.

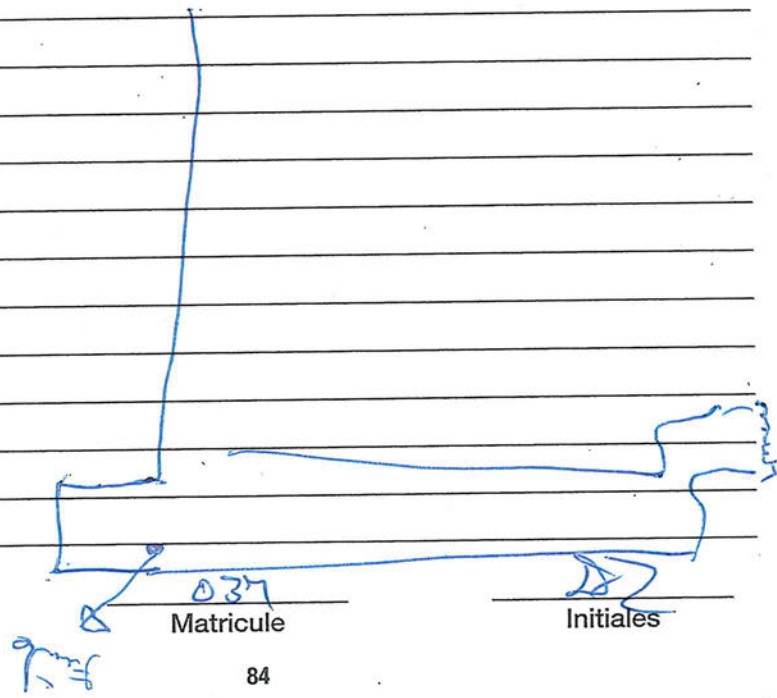
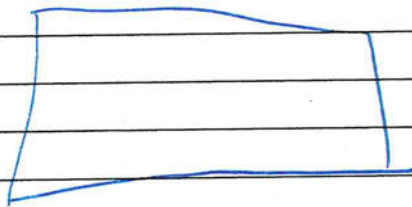
037

Matricule

A.J

Initiales

- 10:25 J<sub>2</sub> fume une cigarette à côté des rochers, Lynn regarde les documents
- 10:27 Benoit est revenu avec un autre appareil
- 10:33 Fum des photos des pompes en la.
- 10:34 Prend des photos des tuyaux dans les caniveaux.



10:41 arrivée d'un homme qui prend quelque chose à M. Richard qui quitte vers le bureau avec cet homme

10:44 Fin de la visite des équipements policiers.

10:53 Fin de la visite. Monsieur Richard nous dit que la documentation sera envoyée au 1700 Boulevard

037

Matricule

Initiales

Ville de Longueuil

7124-16-15-0000001

29/05/2015  
9:17

Discussion avec Lynn Ricard de  
BBH qui me confirme que une  
visite des lieux du 1700 Bourassa  
est nécessaire pour comprendre  
comment est gérée la station de  
pompage du 850 St-Charles, vis-à-vis  
des panneaux de contrôle est  
situé à cet endroit et que  
le poste de pompage est bien  
équipé et sécurisé.

037  
Matricule

  
Initiales

Ville de Longueuil  
2/06/2013 à la coupe 69 cm

9:47 Longueur totale de la pièce 178 cm

Épaisseur

Épaisseur

a: 54 → La pièce est coupée

petite  
pièce  
bont (carrée) } Diamètre (intérieur) = 20.8 mm  
Diamètre extérieur = 29.4 mm

Bont  
non carrée  
même pièce } - Diamètre <sup>extérieur</sup> ~~carrée~~ = 26.8 mm  
- Diamètre intérieur = 20.8 mm

10:45 La pièce est réemballée

037  
Matricule

  
Initiales

Ville de Longueuil  
7124-16-15-0000001

14:38 Appel de maître Sheahan concernant  
la liste de documents qui seront  
demandés à être examinés pour la  
visite du 1700 Bowassa les  
22, 23 juin 2015. Elle veut des  
précisions sur certains documents.  
Elle me demande si ça s'est  
bien passé la dernière fois au  
850, je lui dis que oui. Je  
lui dis que je ne peux pas  
selon 119 de la loi lui demander  
de créer un document. Nous  
convenons de nous rappeler s'il  
y a quelque chose qui cloche.  
Elle me dit qu'elle va quitter  
la Ville de Longueuil pour préparer les documents.  
Elle m'informe également qu'elle  
n'a pas le mandat de représenter  
Aquarius et que les gens ne  
représentent pas la Ville de Longueuil.  
Note prise au Bureau à 14:56

037

Matricule

Initiales

Ville de Longueuil

7124-

12/06/15

12:03

Discussion avec Ghislain Schelle  
qui me dit qu'ils n'ont pas  
l'intention, mais pas du tout de  
renverser la demande de prolongation.  
Ils nous ont donné les documents  
ci-joint à nous. Il y a un envoi  
en courriel à cet effet.

037  
Matricule

BS  
Initiales



4/07/2015

Ville de Songweini

7624-16-15-000001

16:05

Appel d'Anne-Marie Shekhem, avocate  
de la Ville. Je lui explique  
que nous allons exécuter un  
mandat de perquisition, senté  
à la consultation des documents  
en possession de la Ville, je  
lui demande si la Ville accepterait  
que 2 documents, qui se trouvent  
à 850 St Pauls, puissent  
être saisis au 1700 Bownessa,  
là où se trouve les documents  
à saisir. Elle me dit qu'elle  
ne voit pas de problèmes, cela  
semblerait de faire 2 mandats  
au lieu d'un seul. Je lui  
dis que je vais lui envoyer la  
liste des documents que nous  
voulons saisir demain, dans  
un courriel plus général.

Noté pour le bureau à 14:10 le  
4/07/2015

037

Matricule

Initiales

- Ville de Longueuil

12/08/15 7124- 16-15-01

9:20 Arrivée au CERS.

9:22 Rencontre de Bernard Dumont  
et remise du mandat dans  
la salle de conférence.  
Nous repassons la liste des  
documents et des plans  
ensemble.

10:10 Départ du CERS.

14:25 Les documents saisis sont  
remis à Repro-Plan 1640 Ch.  
Chamblé à Longueuil pour la  
reproduction. Ils sont restés  
dans mon bureau entre la sui-  
vie et la reproduction.

Note prise au bureau à 14:58

037

Matricule

Initiales

→ Ville de Longueuil

18/08/15 7124-76-15-0000001

9:53 arrivée au 1700 Bourassa et  
rencontre avec M. Jean Richard,  
qui me remet les documents.  
M. Richard me dit que les  
Points 1 à 5 sont des copies  
conformes à l'original que nous  
avons examiné lors de notre  
visite au 850 St-Charles O.  
Les autres points sont des  
documents que nous avons examinés,  
ce ne sont pas des copies. Ils  
(de Ville) se sont fait des copies  
et les ont renvoyés. J'explique  
à M. Richard que nous allons  
leur remettre les documents  
une fois le tout terminé. Il en  
a 1 boîte de documents.

10:10 Départ du 1700 Bourassa pour  
le 201 Charles Lemoyne, la boîte  
est déposée dans mon bureau

Note prise au bureau à 11:10

037

Matricule

JD

Initiales

53-54

23-24

- canton de Hatley
- Ste - Clotilde - de Gatineau
- Arme Jacob

## Le calepin de l'enquêteur

Longueuil 1700 Bourassa

Nom: DANIEL TREMBLAY

Matricule: 037

D.R.: Estrie / Montérégie

16<sup>e</sup> janvier 2013

Date de la première inscription

Date de la dernière inscription

Numéro de calepin: 2

**INDEX DES ÉVÉNEMENTS (DOSSIERS) RETROUVÉS DANS LE CALEPIN**  
**TABLE DES MATIÈRES**

Numéro (dossier)				
<u>7124-16-11-0000035</u>	pages	<u>1</u>	à	<u>2</u>
<u>7124-16-12-0000026</u>	pages	<u>3</u>	à	<u>3</u>
<u>7124-16-12-0000025</u>	pages	<u>4</u>	à	<u>4</u>
<u>7124-16-08-0000018</u>	pages	<u>5</u>	à	<u>5</u>
<u>7124-16-11-0000005</u>	pages	<u>6</u>	à	<u>7</u>
<u>7124-16-11-0000034</u>	pages	<u>8</u>	à	<u>9</u>
<u>7124-16-05-0000009</u>	pages	<u>10</u>	à	<u>10</u>
<u>7124-16-13-0000015</u>	pages	<u>11</u>	à	<u>11</u>
<u>7124-05-13-0000005</u>	pages	<u>12</u>	à	<u>12</u>
<u>7124-05-11-0000008</u>	pages	<u>13</u>	à	<u>19</u>
<u>7124-05-11-0000008</u>	pages	<u>20</u>	à	<u>26</u>
<u>7124-16-13-0000032</u>	pages	<u>27</u>	à	<u>27</u>
<u>7124-16-11-0000008</u>	pages	<u>28</u>	à	<u>29</u>
<u>7124-05-13-0000009</u>	pages	<u>30</u>	à	<u>31</u>
<u>7124-16-14-0000022</u>	pages	<u>32</u>	à	<u>37</u>
<u>7124-16-13-0000032</u>	pages	<u>39</u>	à	<u>45</u>
<u>7124-05-11-0000008</u>	pages	<u>46</u>	à	<u>47</u>
<u>7124-16-14-0000031</u>	pages	<u>48</u>	à	<u>48</u>
<u>7124-16-14-0000022</u>	pages	<u>49</u>	à	<u>55</u>
<u>7124-16-15-0000001</u>	pages	<u>56</u>	à	<u>58</u>
<u>7124-16-14-0000022</u>	pages	<u>59</u>	à	<u>59</u>
_____	pages	_____	à	_____
_____	pages	_____	à	_____

9:15 Remise à M. Richard de l'autorisation  
de passer. Il me dit qu'il  
va envoyer la liste à Marie  
Sheahan. M. Richard initialise la  
copie. Fait à l'extérieur devant la porte

- Trois alarmes. Bas niveau
- bas
- Quand on a une alarme

x Vouloir si il y avait de la  
rentree sur le ~~tray~~ (avec Ben)

9:36 On commence les documents avec  
M. Richard

- 1) Rapport de defectuosité resterne  
Journal de
- 2) Une liste déjà existante
- 3) alarmes (distouigne) ne serait  
pas
- 4) Rien.
- 5) O.K.
- 6) Description de Stack.
- 7) O.K.
- 8) O.K.
- 9) O.K.

037  
Matricule

82  
Initiales

~~Document à saisir pour~~  
~~maître~~

a: 50 Lyne et 53-54 commence à regarder la documentation

Pour  
moi } Chronologie des événements  
(Pile # 7) " du 12 au 14 janvier  
- annexe 2  
(CERS)

- et toutes les annexes

- Document "Service de traitement  
des eaux"

Dans  
la  
pile  
# 7 } Titre: "Fuite de diesel à la  
station de pompage d'eau brute  
située au 850, rue St. Charles"  
Rapport d'événement N° 3  
(du 12 au 19 janvier 2015)

037

Matricule

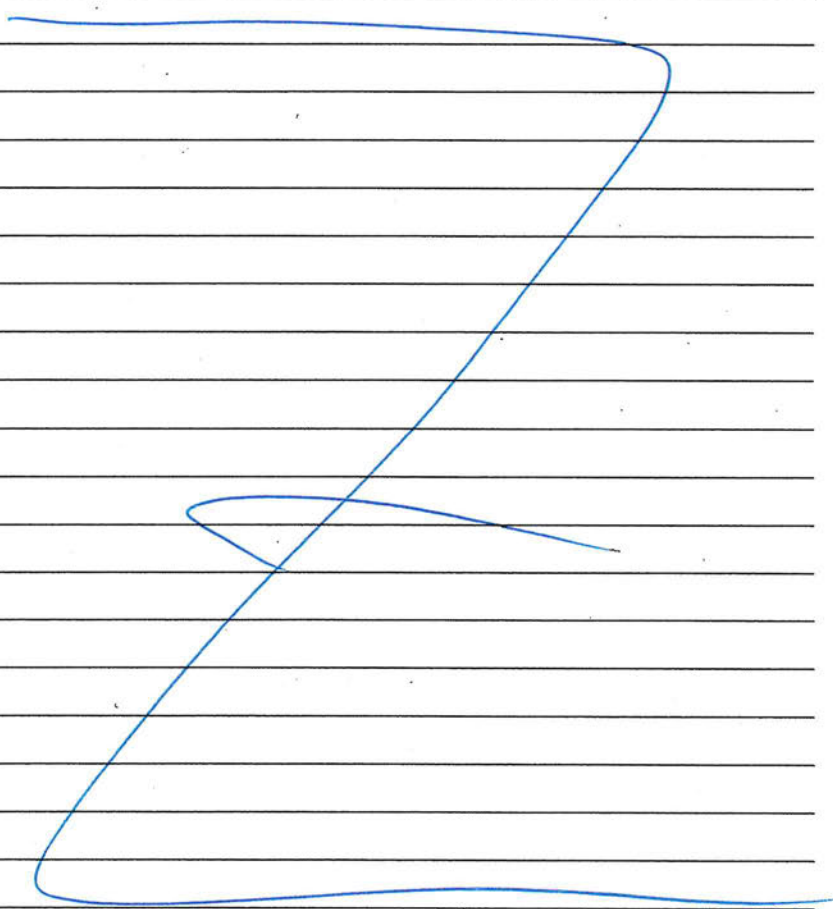
22

Initiales

22/06/15 ~~appel~~

14:05 Fin des documents.

14:07 Examen du panneau de contrôle  
par les filles.



037

Matricule

AD

Initiales